ExGuard Manuale d'uso

MODELLI: ER600W

Istruzioni per l'uso originali



Revisione N.: 20250804 Lingua: Italiano

Guida rapida



On/Standby

Premere il tasto (**0**) per accendere l'armadio. Premere il tasto (**0**) per 6 secondi per passare alla modalità standby. La versione software dell'armadio verrà visualizzata all'accensione dell'armadio, seguita dalla variante e da un test del display. L'armadio è pronto quando viene visualizzata la temperatura. L'armadio avvierà automaticamente un ciclo di sbrinamento all'accensione e lo terminerà nuovamente dopo un controllo del sistema.

ATTENZIONE – Lo spegnimento dell'armadio comporta anche lo spegnimento del sistema di estrazione. In ultima analisi, ciò comporta un aumento della temperatura all'interno della camera di stoccaggio.

Regolazione della temperatura – Le regolazioni della temperatura vengono effettuate tenendo premuto il (P) tasto e premendo (-) o (+). Confermare le impostazioni rilasciando i tasti.

Menu utente e impostazioni di allarme

Accesso al menu (P) + (1) ->>	ר	⇒				
	dC			Raffreddamento a secco – dC–[HO=Off/H1= On]. Tenere premuto \bigcirc + 1, premere \bigcirc per passare a "LAL"		
Impostazioni di allarme locali	LAL	LhL	[° C]	Limite di allarme superiore. Codice per allarme attivato [A2]		
		LLL	[° C]	Limite di allarme inferiore. Codice per allarme attivato [A3]		
		Lhd	[min.]	Ritardo del limite di allarme superiore		
		LLd	[min.]	Ritardo del limite di allarme inferiore		
		dA	On/Off	Allarme sportello. Codice per allarme attivato [A1]. [1=ON/0=OFF]		
		dAd	[min.]	Ritardo allarme sportello aperto		
		BU	On/Off	Segnale acustico per i codici di allarme [A1], [A2] e [A3]. [1=On/0=Off]		
Impostazioni di allarme esterno	EAL	EhL	[° C]	Limite di allarme superiore. Codice per allarme attivato [A4]		
		ELL	[° C]	Limite di allarme inferiore. Codice per allarme attivato [A5]		
		Ehd	[min.]	Ritardo del limite di allarme superiore		
		ELd	[min.]	Ritardo del limite di allarme inferiore		
		dA	On/Off	Allarme sportello. Codice per allarme attivato [A1]. [1=ON/0=OFF]		
		dAd	[min.]	Ritardo allarme sportello esterno		
		BU	On/Off	Segnale acustico per codici di allarme esterni [A1], [A4], [A5]. [1=On/0=Off]		
Offset dei sensori	cAL	cA	[° K]	Taratura del sensore A. Sensore di riferimento per il sistema di refrigerazione		
		cE	[° K]	Taratura del sensore E. Sensore di riferimento per display e allarmi		
	ALL		Attivazione dei limiti di allarme accompagnati.			
	dFF	1	Numero di sbrinamenti nelle 24 ore (impostazione di fabbrica: 4) Sensore di riferimento per il display (A, E o F) (E è l'impostazione di fabbrica)			
	dPS	1				

Altri tasti di scelta rapida						
Tasti	Durata	Funzione				
(P) + (U)	> 3 secondi	Avvio o arresto di uno sbrinamento				
((b) + (1)	> 6 secondi	Attivazione/disattivazione del blocco tastierino				
P	-	Mostra il valore del setpoint della temperatura				
+	-	Mostra il picco più alto della temperatura registrata (dall'ultimo reset dello storico allarmi)				
-	-	Mostra il picco più basso della temperatura registrata (dall'ultimo reset allarme dello storico allarmi)				
+++-	> 3 secondi	Cancellare e ripristinare lo storico allarmi				
P+1+3	> 6 secondi	Ripristino dei parametri impostati. Ripristino alle impostazioni di fabbrica				
(P) + (1)	> 3 secondi	Accesso al menu utente e alle impostazioni di allarme				



Esempio: Impostazione dei limiti superiori per gli allarmi; LhL

- → Tenere premuto (P) + (1) finché sul display non viene visualizzato LAL
- └→ Premere (P) per selezionare LAL, ora sul display viene visualizzato LhL
- → Premere (P) per selezionare LhL, sul display viene visualizzato 25
- \rightarrow Premere (-) o (+) per impostare il valore desiderato per il limite di temperatura superiore
- \rightarrow Premere \bigcirc per confermare il valore impostato
- └→ Premere (1) per tornare a LAL
- └→ Premere (+) per raggiungere il livello successivo, LLL
- Lhd, LLd, dA, dAd e BU si trovano allo stesso livello
- \rightarrow Premere (1) tre volte per uscire dal menu utente

	[A1]	Allarme sportello		
	[A2]	imite di allarme superiore (LhL) è o è stato attivato		
Codice di allarme	[A3]	Il limite di allarme inferiore (LLL) è o è stato attivato		
	[A4]	L'allarme EhL esterno alto è o è stato attivato (vedere page 26)		
	[A5]	L'allarme esterno basso ELL è o è stato attivato (vedere page 26)		

Conferma di un allarme acustico

Codice di allarme [A1]: Premere (P) per confermare. Codici di allarme temperatura [A2] e/o [A3]: Sul display lampeggia. Premere (P) per confermare. Il display continuerà a lampeggiare se la temperatura non rientra nei limiti di allarme.

Allarmi ritentivi: [A2], [A3], [A4], [A5]

A causa delle potenziali implicazioni degli allarmi, l'icona del triangolo di allarme rosso si accenderà insieme al codice di allarme corrispondente che lampeggerà sul display. Lo stato di allarme rimarrà attivo finché non viene confermato premendo (\square).

Lettura dei valori di temperatura max./min.

Leggere la temperatura più alta registrata all'interno dell'armadio tenendo premuto (+). Leggere la temperatura più bassa registrata all'interno dell'armadio tenendo premuto (-).

Lettura dello storico degli allarmi - Esempio [A2]

[A2] Lampeggia sul display – Ciò significa che la temperatura ha superato il valore impostato per il limite di temperatura superiore, LhL. Premere P per riconoscere [A2]. Il display continua a lampeggiare, a indicare che sono presenti informazioni nello storico degli allarmi. Premere + viene visualizzato Htt (tempo alta temperatura). Premere P per vedere per quanto tempo la temperatura è rimasta superiore al limite di allarme impostato. Premere () per tornare a Htt. Premere (+) per raggiungere Ht (temperatura massima). Premere P per leggere la temperatura più alta registrata durante Htt. Premere () per tornare a Ht e premere () di nuovo per uscire dalla funzione storico degli allarmi. La procedura per la lettura di un allarme [A3] è identica, ad eccezione dell'inserimento della storico degli allarmi con il (-) tasto. Quando si leggono temperature inferiori ai limiti impostati, i parametri sono Ltt e Lt. Un display lampeggiante senza codici di allarme indica che i codici di allarme sono stati confermati, ma il sistema di allarme contiene informazioni.

Ripristino della temperatura di allarme e della storico degli allarmi

Ripristino dei valori max/min e la storico degli allarmi viene eseguita tenendo premuti \bigcirc e (+) per più di 3 secondi. Al termine del ripristino viene emesso un segnale acustico.

Accesso al menu (P) + (5) ->)	₽	(°C]		Codice display e relativo messaggio	
Sensore per sistema di refrigerazione	P-A	Valore sul sensore per sistema di refrigerazione		Errore sul sensore per sistema di refrigerazione	
Sensore per evaporatore	P-b	Valore per sensore dell'evaporatore	F2	Errore sul sensore dell'evaporatore	
Sensore per condensatore	P-C	valore per sensore del condensatore		Errore sul sensore del condensatore	
Sensore per display e allarmi	P-E	/alore per display e sensore di allarme		Errore sul sensore per display e allarme	
Un condensatore surriscaldato può essere causato da un condensatore ostruito – pulire il condensatore				Condensatore surriscaldato	
Indicatore di sportello aperto. L'allarme [A1] si attiverà se lo sportello è aperto rimane aperto più a lungo dei limiti di allarme				Sportello aperto	

Lettura del sensore e codici di errore

Indice

Guida rapida2
Indice
Sicurezza
Componenti dell'armadio6
Installazione.8Configurazione iniziale8Staffa anti-ribaltamento10Ambiente circostante11Collegamento al sistema di ventilazione12Contatto senza tensione.13Collegamento.16
Display digitale17
Messa in funzione – funzionamento convenzionale 18Il display digitale (9 tasti)Panoramica dei menu19Codici errore20
Raffreddamento a secco
Impostazioni di allarme locali.22Allarme locale alto.22Allarme locale basso.22Ritardo allarme locale alto.23Ritardo allarme locale basso.23Allarme sportello locale On/Off.24Ritardo per allarme sportello locale.24Impostazioni acustiche locali.25
Impostazioni di allarme esterno
Allarme alto esterno.26Allarme basso esterno.26Ritardo allarme alto esterno27Ritardo allarme basso esterno.27Allarme sportello esterno On/Off.28Ritardo allarme sportello esterno.28Impostazioni acustiche esterne.29
Impostazioni dei parametri
Offset del sensore
Messa in funzione.36Il display digitale (7 tasti).36Panoramica dei menu.37

Codici errore	.38
Apertura e chiusura dello sportello	.39
Impostazioni dei parametriTempo di apertura della serrandaSensore di feedbackAttivazione del sensore di feedbackAllarme di estrazioneTempo extra di estrazione.Frequenza di estrazione periodicaCicalino	40 .40 .41 .41 .44 .45 .45 .45
Uso convenzionale	.47
Manutenzione periodica	48 . 48 . 49
Informazioni generali Responsibilità Targhetta identificativa Acqua di sbrinamento Chiusura automatica dello sportello Blocco sportello	.50 .50 .51 .52 .53 .54
Importante	.56 .57
Scheda dati	.58 . 58
In generale	.60 .60 .61 .62
Manutenzione periodica	64
Informazioni generali sulla pulizia Piano di pulizia	.67 .68
FAQ	.72
IQ & OQ. Installation & Operation Qualification	.74 . 74
PQ	.82 . 82

 $\mathsf{Copyright} @$ 2006- $\mathsf{Gram} \mathsf{BioLine},$ una divisione di Gram Scientific ApS, Danimarca.

Tutti i diritti riservati. Il contenuto della presente pubblicazione è di proprietà di Gram BioLine, salvo diversa indicazione, ed è protetto dalle leggi e dalle disposizioni danesi e internazionali sul copyright.

È vietato utilizzare, copiare o trasferire le informazioni e le immagini ivi contenute senza esplicita autorizzazione scritta di Gram BioLine.



Fabbricato da Gram Scientific ApS Aage Grams Vej 1 · 6500 Vojens · Denmark

Tel: +45 73 20 13 00 e-mail: info@gram-bioline.com · www.gram-bioline.com



Prima di procedere

Si consiglia di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'armadio per la prima volta. In caso di necessità di assistenza sul prodotto, basta contattarci all'indirizzo: support@gram-bioline.com

Le presenti istruzioni per l'uso sono destinate alle seguenti serie di prodotti:

ExGuard

Si consiglia di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'armadio per la prima volta. Gram BioLine non garantisce il funzionamento in sicurezza dell'armadio, qualora venga utilizzato per scopi diversi da quelli previsti. Il contenuto delle istruzioni per l'uso può essere soggetto a modifiche senza preavviso. È assolutamente vietato riprodurre le presenti istruzioni per l'uso, in qualsiasi altra forma senza esplicita autorizzazione scritta di Gram BioLine. Gram BioLine garantisce l'armadio in base a determinate condizioni di garanzia. Gram BioLine declina ogni responsabilità per eventuali perdite del o danni al contenuto.

Le presenti istruzioni per l'uso sono da considerare parte integrante dell'armadio e dovrebbero essere conservate in prossimità dell'armadio stesso per il facile accesso. In caso di smarrimento delle istruzioni per l'uso, rivolgersi al distributore locale o a Gram BioLine per richiederne una copia. Per le versioni attuali delle istruzioni per l'uso, visitare il sito www.gram-bioline.com.

Uso previsto

Gram BioLine ExGuard Gli armadi sono progettati e fabbricati per lo stoccaggio a temperatura controllata di articoli che possono emettere atmosfere nocive, maleodoranti e/o esplosive, laddove sussiste il rischio che queste atmosfere possano rappresentare un pericolo per la salute dell'utente e dell'ambiente circostante.

Autorizza il posizionamento dei frigoriferi e dei congelatori ExGuard in aree classificate Zona 2 secondo EN/IEC 60079-14. L'utente deve garantire che l'armadio venga utilizzato in conformità all'uso previsto.

Gli armadi sono progettati per i seguenti intervalli di funzionamento:

ER: -2/+20 °C

alla temperatura ambiente massima specificata nelle presenti istruzioni per l'uso e a un'umidità relativa massima del 70%. L'utente deve garantire che l'armadio venga utilizzato in conformità all'uso previsto.

Un uso anomalo o in conflitto con l'uso previsto o le linee guida stabilite nella documentazione del prodotto può comportare: pericolo di sicurezza del paziente, danni agli articoli conservati, danni all'armadio, pericolo per l'utente

L'apparecchio Gram BioLine è progettato per essere utilizzato in un sistema con ulteriori allarmi indipendenti monitorati per assicurare la pronta risposta agli allarmi, quindi la massima sicurezza degli articoli.

Quando si stoccano materiali o prodotti preziosi o sensibili alla temperatura, è consigliabile utilizzare un sistema di allarme autonomo a monitoraggio continuo. Il sistema di allarme deve essere progettato in modo tale da consentire alle persone autorizzate di rilevare tempestivamente ogni condizione di allarme e di intraprendere le azioni correttive necessarie.

Simboli utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso



Pericolo



Rischio di danni materiali



Rischio di ustioni/congelamento



Rischio di incendio/materiali infiammabili



Rischio di lesioni personali



Informazioni



Rischio di esplosione/materiali esplosivi

Componenti dell'armadio

Questa sezione descrive i componenti principali rilevanti per l'utente.





bioline

- 2. **Sportello** Assicurarsi che lo sportello sia completamente chiuso dopo l'uso. Per ridurre al minimo le fluttuazioni di temperatura, mantenere le aperture dello sportello il più brevi possibile.
- 3. **Guarnizione dello sportello** Assicurarsi che la guarnizione sia flessibile e in buone condizioni di funzionamento. Mantenere pulita la guarnizione dello sportello, consultare le istruzioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso.
- 4. Elettromagnete per il sistema di blocco dello sportello Utilizzato per mantenere lo sportello bloccato tramite la piastra di ancoraggio corrispondente sullo sportello e impedire l'accesso a meno che non sia attivato il processo di estrazione. Assicurarsi che non presenti segni di danneggiamento. In tal caso, non utilizzare l'armadio e contattare Gram BioLine o il proprio fornitore locale per ulteriore assistenza.
- 5. **Display digitali per i controller** Utilizzare il display inferiore per visualizzare la temperatura dell'armadio. Lo stato dell'estrazione e del sistema di blocco dello sportello viene visualizzato sul display superiore.
- 6. Valvola di ingresso per lo scarico Lasciare entrare l'aria nell'armadio durante il processo di estrazione. Assicurarsi che non presenti segni di danneggiamento. In tal caso, non utilizzare l'armadio e contattare Gram BioLine o il proprio fornitore locale per ulteriore assistenza.
- 7. **Base dell'armadio** Assicurarsi che gli armadi con piedi di appoggio siano livellati correttamente e che gli armadi con ruote girevoli siano posizionati su una superficie piana e bloccati come specificato nelle presenti istruzioni per l'uso.
- 8. Compressore Assicurarsi che non sia ammaccato o presenti altri segni di danneggiamento.
- 9. Condensatore e ventola Assicurarsi che non sia ammaccato o presenti altri segni di danneggiamento.
- 10. Scatola di controllo per il sistema di refrigerazione Alloggiamento del controller, sensori e altre parti che monitorano e gestiscono il sistema di refrigerazione. Assicurarsi che non presenti ammaccature o altri segni di danneggiamento.
- 11. Valvola di uscita per lo scarico Il punto di collegamento esterno per la ventilazione che consente l'uscita di fumi/vapori pericolosi e tossici dall'armadio durante il processo di estrazione. Assicurarsi che non presenti segni di danneggiamento. In tal caso, non utilizzare l'armadio e contattare Gram BioLine o il proprio fornitore locale per ulteriore assistenza.
- Servomotore per il sistema di scarico Assicurarsi che il collegamento del motore sia collegato correttamente e non sia allentato
 o parzialmente collegato. In caso di guasto, non utilizzare l'armadio e contattare Gram BioLine o il proprio fornitore locale per
 ulteriore assistenza.
- Scatola di controllo per il sistema di scarico e di interblocco sportello Alloggiamento di controller, sensori e altre parti che monitorano e gestiscono il sistema di scarico e di interblocco sportello. Assicurarsi che non presenti ammaccature o altri segni di danneggiamento.
- 14. Distanziali in gomma sono progettati per garantire uno spazio adeguato tra l'armadio e la parete. Non rimuovere.
- 15. Vaschetta di rievaporazione Assicurarsi che non presenti crepe o altri segni di danneggiamento. Si consiglia di pulirla prima di alimentare l'armadio per la prima volta.
- 16. **Porta di accesso** Utilizzata per introdurre sensori e simili nell'armadio. Assicurarsi che la porta di accesso sia correttamente a tenuta ermetica prima dell'avvio.
- 17. Scatola per il contatto senza tensione Utilizzata per il collegamento a un sistema di allarme esterno. Le istruzioni per il collegamento sono riportate nelle presenti istruzioni per l'uso. Ricordarsi di impostare gli allarmi esterni (EAL).
- 18. **Tubo dell'acqua di sbrinamento** Uscita per l'acqua di sbrinamento proveniente dalla vaschetta dell'evaporatore all'interno dell'armadio. Assicurarsi che non sia danneggiato o presenti segni di danneggiamento.
- 19. Valvola di equalizzazione della pressione Utilizzata per equalizzare la pressione all'interno dell'armadio quando si apre lo sportello. Assicurarsi che non sia danneggiato o presenti segni di danneggiamento.
- 20. **Collegamento equipotenziale** Per garantire la conformità alle normative ATEX EN 60079-14. Vedere la sezione Installazione per le specifiche.



Configurazione iniziale

Questa sezione delle istruzioni per l'uso descrive come configurare l'armadio.



I-2*: L'armadio deve essere installato in un luogo asciutto e sufficientemente ventilato.

I-3*: Per garantire il funzionamento efficiente, l'armadio non deve essere installato in posizione esposta al sole o vicino a fonti di calore.

I-4*: Temperatura ambiente

Armadio	Min temperatura ambiente di funzionamento	Max temperatura ambiente di funzionamento
ER con sportello cieco	+10 °C	+43 °C
ER con sportello in vetro	+10 °C	+38 °C

I-5*: Evitare di collocare l'armadio in un ambiente acido/clorico a causa del rischio di corrosione.





– AVVERTENZA – POTENZIALE PERICOLO DI CARICA ELETTROSTATICA

La rimozione dell'imballaggio protettivo e della pellicola può causare scariche elettrostatiche. L'imballaggio protettivo e la pellicola non devono essere rimossi nelle zone ATEX. *Questa sezione delle istruzioni per l'uso descrive come regolare i piedini di appoggio/le rotelle piroettanti sull'armadio.*



Assicurarsi di utilizzare dispositivi di protezione individuale adeguati, come i guanti, quando si maneggia l'armadio.

bioline



I-7*: Prima della messa in funzione, pulire l'armadio con una soluzione di sapone neutro.



I-8*: Se l'armadio è stato posizionato (ad es. durante il trasporto.). Quindi l'armadio deve rimanere in posizione verticale per 24 ore prima dell'uso, in modo che l'olio nel compressore possa rifluire in posizione.

I-9*: Gli armadi dotati di piedini di appoggio devono essere livellati come mostrato nella figura di seguito.



I-10-11*: Per gli armadi dotati di rotelle piroettanti, il pavimento deve essere in piano per garantire un posizionamento stabile e un utilizzo in sicurezza. Una volta posizionato l'armadio, bloccare le 2 rotelle piroettanti anteriori.



Staffa anti-ribaltamento



Ambiente circostante

I-13*: La parte posteriore dell'armadio dovrebbe essere posizionata il più vicino possibile alla parete. La distanza massima consentita tra la parete e l'armadio è di 75 mm.



I-14*: Deve esserci uno spazio di almeno 30 mm tra gli armadi.



I-15*: Non coprire la parte superiore dell'armadio se è dotato di un compressore montato sulla parte superiore.



I-16*: Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno dell'armadio.



L'armadio non è adatto per stoccare articoli che emettono vapori che, da soli o in combinazione con altre sostanze chimiche o acqua, possono condensare e corrodere l'armadio e i suoi componenti.

Tutti gli articoli stoccati nell'armadio che non sono incapsulati o confezionati devono essere coperti per ridurre il rischio di corrosione dell'armadio e dei suoi componenti.



– Per ambienti Ex –

l contenitori aperti all'interno del vano di stoccaggio possono influire sulla classificazione di zona ATEX







bioline

Collegamento al sistema di ventilazione

L'armadio non deve essere messo in funzione prima di essere collegato a un sistema di ventilazione dedicato. La ventilazione deve essere adatta allo scopo in relazione all'uso degli articoli stoccati e alle condizioni generali di installazione. È responsabilità dell'utente assicurarsi che il sistema di ventilazione sia funzionante e garantisca un'aspirazione adeguata. Il gruppo di collegamento tra i condotti del sistema di ventilazione e l'armadio deve essere a tenuta ermetica.

Vedere la figura di seguito per la posizione del collegamento all'armadio.



Gli articoli stoccati devono essere chiusi a tenuta ermetica per ridurre al minimo la potenziale concentrazione di atmosfere nocive, maleodoranti e/o esplosive.

Consultare la norma EN 60079-14: Atmosfere esplosive – Progettazione, selezione e installazione di impianti elettrici; requisiti di installazione in ambiente ATEX.

– ATTENZIONE –

 $\langle E_{x} \rangle$

Le impostazioni di fabbrica per il tempo di estrazione (tempo di apertura della serranda – "dot"), il tempo di estrazione extra (Extra Extraction – "EUE") e la frequenza di estrazione periodica (Periodic Extraction – "PE") devono essere valutate per verificarne l'adeguatezza e, se necessario, regolate di conseguenza.

– Requisiti per l'installazione –



Flusso d'aria di 144 m3/h per armadio* Collegamento del condotto a spirale da 100 mm al sistema di ventilazione. * Prerequisiti: 600 l di ricambio d'aria in 15 secondi, dove la velocità media è di 5 m/s

per condotti di scarico di Ø100 mm.

– Per ambienti Ex –

Per questo prodotto possono essere applicate condizioni speciali per l'uso in sicurezza, in caso di installazione in un ambiente EN 60079-10. Per le specifiche, vedere la relativa certificazione Ex.

Contatto senza tensione

Questa sezione delle istruzioni per l'uso riguarda il contatto a potenziale zero.

I-17*: La figura in basso mostra i tre connettori per il relè (usati ad es. per il collegamento a CTS o ad altri sistemi di monitoraggio esterni). I tre collegamenti sono rispettivamente: Common (comune), NA (normalmente aperto) e NC (normalmente chiuso).

Non appena l'armadio è sotto tensione, il controller chiude il contatto del relè; ciò permette al controller di rispondere sia agli allarmi agli allarmi di alta che di bassa temperatura, agli allarmi sportello e alle interruzioni di corrente. Gli allarmi di temperatura e gli allarmi sportello devono essere configurati nelle impostazioni di allarme esterno (EAL) prima di attivare il contatto a potenziale zero. Per istruzioni sull'impostazione degli allarmi esterni, consultare la sezione relativa alle impostazioni dei parametri.

bioline

I fili collegati nel blocco di connessione per il contatto privo di tensione sono fissati in posizione dalla piastra di montaggio a pressione che viene premuta sul blocco, impedendo così anche l'accesso al circuito elettrico.

Il collegamento del contatto senza tensione deve essere effettuato da un installatore qualificato.



Collegamento elettrico

Leggere attentamente la seguente sezione prima di collegare l'armadio. In caso di dubbio, contattare un elettricista qualificato.

I-19*: Installazione in ambiente normale, non soggetto alle disposizioni della norma EN 60079-15, zona 2: L'apparecchio deve essere collegato alla corrente elettrica secondo le norme locali vigenti in materia di correnti elevate. Si noti che esistono disposizioni speciali per i prodotti conformi alle norme EN 60079-15, zona 2, e EN 60079-14: Atmosfere esplosive – Progettazione, selezione e installazione di impianti elettrici.

L'apparecchio è stato prodotto in conformità alla norma EN 60079-15: Apparecchi elettrici per ambienti a gas esplosivo – Parte 15: Tipo di protezione II 3G Ex ec nC ic IIB Tx Gc. È applicabile solo per zona 2. Se l'apparecchio deve essere installato in ambiente di zona 2, l'installazione deve essere eseguita da personale specializzato o consultare personale specializzato prima dell'installazione, affinché l'apparecchio venga installato in conformità alle linee guida attualmente presenti nella norma.

I-20-2*: L'armadio è predisposto per il collegamento a corrente alternata. I valori di collegamento relativi alla tensione (V) e alla frequenza (Hz) sono indicati sulla targhetta di identificazione (tipo e numero seriale). Il cavo di alimentazione dalla rete elettrica è inserito nella morsettiera. Il gancio integrato nella morsettiera fissa in posizione la spina.
 Nota : il gancio deve essere fissato saldamente intorno alla spina, come da figura.

L'apparecchio deve essere collegato all'alimentazione elettrica esterna tramite un dispositivo adatto che impedisca meccanicamente lo scollegamento accidentale della spina dalla presa.

I-21*: Il collegamento deve essere etichettato: "DO NOT SEPARATE WHEN ENERGIZED" ("NON SCOLLEGARE SOTTO TENSIONE")

<u>.</u>					
– ATTEN	NZIONE –				
Non rimuovoro o costituiro mai i fusibili o simili montro l'appar	occhia à collagato a una fonte di alimentazione				
Nor findovere o sostituire mar fusion e simil mentre rappar					
Non aprire mai la morsettiera elettrica mentre l'apparecchio è	collegato a una fonte di alimentazione.				
Non smontare mai il dispositivo di avviamento del compressor	e mentre l'apparecchio è collegato a una fonte di alimentazione.				
Ogni volta che si smontano o si sostituiscono componenti elett sussista alcun rischio di innesco causato dai componenti elettr	rici, l'apparecchio deve essere spostato in un'area in cui non ici o dai gas contenuti nell'apparecchio.				
Non utilizzare mai l'armadio se la spina è danneggiata. In ques di assistenza Gram BioLine.	ti casi, l'armadio deve essere ispezionato da un tecnico del servizio				
Installazione in ambiente normale, non soggetto alle disposizioni della norma per la zona 2:					
l'apparecchio deve essere collegato alla corrente elettrica secondo le norme locali vigenti in materia di correnti elevate.					
In entrambi i casi Utilizzare una spina a tre fili; se la presa di corrente è destinata a una spina a tre fili, il cavo con isolamento verde/giallo deve essere collegato al morsetto di terra.					
L'alimentazione deve essere collegata tramite una presa a muro. La presa a muro deve essere facilmente accessibile. Attenersi a tutti i requisiti di messa a terra previsti dalle autorità dell'energia elettrica locali. La spina dell'armadio e la presa di corrente a muro dovrebbero essere messe a terra in modo corretto. In caso di dubbi, contattare il fornitore locale o un elettricista autorizzato.					
,					
 - Per ambienti Ex – In caso di installazione in un ambiente EN 60079-14, questo prodotto può essere soggetto a condizioni speciali di sicurezza. Per le specifiche, vedere la relativa certificazione Ex. 	 Assistenza tecnica – In caso di problemi tecnici, contattare sempre l'assistenza tecnica Gram BioLine o un partner di assistenza autorizzato Gram BioLine. Non smontare mai la morsettiera o qualsiasi altro componente elettrico. 				



Collegamento



I-22-1*: Per l'installazione in ambienti ATEX, cat. 3, aree 2, è obbligatorio disporre di un collegamento equipotenziale; non è sufficiente utilizzare la messa a terra di protezione attraverso il collegamento di rete.
 Per garantire il collegamento equipotenziale dell'apparecchio, utilizzare il conduttore di collegamento equipotenziale esterno conformemente ai requisiti di installazione nazionali, ad es. EN 60079-14.

- Il montaggio del conduttore di collegamento equipotenziale deve essere eseguito secondo le seguenti illustrazioni
- Sul retro dell'armadio è riportata la posizione per le strutture di collegamento contrassegnata da:
 "Attention Equipotential bonding" ("Attenzione Collegamento equipotenziale").
- Il conduttore di collegamento equipotenziale deve avere una sezione di almeno 4 mm².
- Utilizzare un terminale ad anello per garantire un collegamento equipotenziale adeguato.
- Per fissare il conduttore di collegamento equipotenziale all'armadio, utilizzare una vite per metallo M5 con rondella. Serrare la vite per metallo a 3,2 Nm.

Il collegamento a terra dell'armadio è illustrato alla pagina seguente.

.

- ATTENZIONE -

Questo è l'unico punto (ubicazione) approvato dal produttore per il collegamento equipotenziale.





Display digitale

La seguente parte descrive i due display digitali per ExGuard

L'ExGuard ha due funzioni e quindi due display digitali, come mostrato di seguito.



Controller di estrazione



bioline

Il display digitale per il sistema di estrazione è posizionato nella parte superiore del display digitale e dispone di tre tasti sul lato sinistro del display (7 tasti in totale).

Consultare per i page 36 dettagli sull'uso e l'impostazione del sistema di estrazione.

Controller di funzionamento



Il display inferiore è l'interfaccia per utilizzare le funzioni e le impostazioni del frigorifero. Questo display digitale dispone di cinque tasti sul lato sinistro del display.

Per informazioni dettagliate sull'uso e l'impostazione del sistema di refrigerazione e degli allarmi, consultare page 18.

Il display digitale (9 tasti)

Il display digitale illustrato di seguito, mostra la temperatura dell'armadio e indica se l'armadio è collegato a una fonte di alimentazione. Il capitolo seguente spiega il funzionamento convenzionale dell'armadio e gli allarmi per temperatura, sportello, ecc.



Raffreddamento a secco (modelli ER)

O-1*: On/Standby

Premere () per accendere l'armadio. Premere () per 6 secondi per passare alla modalità standby. La versione software dell'armadio verrà visualizzata all'accensione dell'armadio, seguita dalla variante e da un test del display.

L'armadio è pronto quando viene visualizzata la temperatura. L'armadio avvierà automaticamente un ciclo di sbrinamento all'accensione e lo terminerà nuovamente dopo un controllo del sistema.

L'armadio inizierà sempre a funzionare quando inizialmente è collegato a un'alimentazione elettrica. Ad esempio dopo un'interruzione di corrente o quando si collega l'armadio per la prima volta.

- ATTENZIONE -

Assicurarsi che l'armadio sia spento staccando la spina dalla presa di corrente elettrica, prima di eseguire lavori ai componenti elettrici. Non è sufficiente mettere l'armadio in standby con il tasto () in quanto alcuni componenti dell'armadio continuano ad essere sotto tensione.

- AVVERTENZA -

NON APRIRE, MANTENERE O ESEGUIRE LA MANUTENZIONE IN UN'AREA IN CUI È PRESENTE UN'ATMOSFERA ESPLOSIVA

- ATTENZIONE -

Gli allarmi di alta e bassa temperatura impostati nel controller dell'armadio (compresi gli allarmi EAL) devono essere accompagnati.

- Impostazione dei parametri Consente di accedere ai parametri configurabili dell'armadio.
- Sbrinamento Sbrinamento in corso.
- Raffreddamento a secco
 Raffreddamento a secco in corso (modelli ER).
- Blocco tastiera La tastiera è bloccata, nessun accesso a funzioni o menu.
- Impostazione della temperatura Impostazione del setpoint della temperatura e navigazione nei menu.
- On/Standby Accendere l'armadio o passare in standby e spostarsi tra i menu.

O-2*: Impostazione della temperatura

Le regolazioni della temperatura vengono effettuate \bigcirc tenendo premuto (+) o \bigcirc . Confermare le impostazioni rilasciando i tasti.

Introduzione completa alla navigazione nei menu Oltre all'impostazione della temperatura e di On/Standby, (P, (+), (-) e 0 vengono utilizzati per navigare nel menu e impostare i parametri dell'armadio.					
l tast	ti hanno le seguenti funzioni nel menu:				
P	Aprire una fase del menu o confermare un valore impostato nelle impostazioni dei parametri.				
+	Scorrere verso l'alto in un determinato menu o aumentare un determinato valore nelle impostazioni dei parametri (ad esempio il setpoint di allarme).				
-	Scorrere verso il basso in un determinato menu o ridurre un determinato valore nelle impostazioni dei parametri.				
٢	Torna indietro di un passo nei menu.				



Panoramica dei menu

ll menu seguente fornisce una panoramica delle impostazioni dei parametri per il sistema di blocco ed estrazione dello sportello ExGuard

Menu utente

Accesso al menu 🖻 + 🕦 🔺	マ	⇒		
	dC			Raffreddamento a secco – dC – [HO=Off/H1= On].
Impostazioni di allarme locali	LAL	LhL	[° C]	Limite di allarme superiore. Codice per allarme attivato [A2]
		LLL	[° C]	Limite di allarme inferiore. Codice per allarme attivato [A3]
		Lhd	[min.]	Ritardo del limite di allarme superiore
		LLd	[min.]	Ritardo del limite di allarme inferiore
		dA	On/Off	Allarme sportello. Codice per allarme attivato [A1]. [1=ON/0=OFF]
		dAd	[min.]	Ritardo allarme sportello aperto
		BU	On/Off	Segnale acustico per i codici di allarme [A1], [A2] e [A3]. [1=On/0=Off]
Impostazioni di allarme esterno	EAL	EhL	[° C]	Limite di allarme superiore. Codice per allarme attivato [A4]
		ELL	[° C]	Limite di allarme inferiore. Codice per allarme attivato [A5]
		Ehd	[min.]	Ritardo del limite di allarme superiore
		ELd	[min.]	Ritardo del limite di allarme inferiore
		dA	On/Off	Allarme sportello. Codice per allarme attivato [A1]. [1=ON/0=OFF]
		dAd	[min.]	Ritardo allarme sportello esterno
		BU	On/Off	Segnale acustico per codici di allarme esterni [A1], [A4], [A5]. [1=On/0=Off]
Offset dei sensori	cAL	cA	[° K]	Taratura del sensore A. Sensore di riferimento per il sistema di refrigerazione
		cE	[° K]	Taratura del sensore E. Sensore di riferimento per display e allarmi
	ALL		Attivazione dei limiti di allarme accompagnati. [FAS]= limiti bloccati/[ESC] = segu il setpoint	
	dEF		Numero di sbrinamenti nelle 24 ore (impostazione di fabbrica: 4)	
	dPS		Sensore	di riferimento per il display (A, E o F) (E è l'impostazione di fabbrica)

Altri tasti di scelta rapida

Tasti	Durata	Funzione
(P) + (U)	> 3 secondi	Avvio o arresto di uno sbrinamento
(b) + (1)	> 6 secondi	Attivazione/disattivazione del blocco tastierino
P	-	Mostra il valore del setpoint della temperatura
(+)	-	Mostra il picco più alto della temperatura registrata (dall'ultimo reset dello storico allarmi)
-	-	Mostra il picco più basso della temperatura registrata (dall'ultimo reset allarme dello storico allarmi)
++-	> 3 secondi	Cancellare e ripristinare lo storico allarmi
P+1+3	> 6 secondi	Ripristino dei parametri impostati. Ripristino alle impostazioni di fabbrica
P+1	> 3 secondi	Accesso al menu utente e alle impostazioni di allarme

Codici errore

La seguente tabella descrive i diversi codici di errore che possono verificarsi.

Codice display	Spiegazione
- 0 -	Lo sportello è aperto.
[A1]	L'allarme sportello "dAd" da LAL e/o EAL è stato attivato.
[A2]	L'allarme superiore locale LhL è attivo o è stato attivato.
[A3]	L'allarme superiore locale LLL è attivo o è stato attivato.
[A4]	L'allarme superiore esterno EhL è o è stato attivato.
[A5]	L'allarme inferiore esterno ELL è o è stato attivato.
F1	Errore sul sensore per il sistema di refrigerazione ll sistema di refrigerazione utilizzerà un programma di emergenza per utilizzare l'armadio. La stabilità della temperatura ne risulterà compromessa. Intervento di servizio necessario.
F2	Errore sul sensore dell'evaporatore. Intervento di servizio necessario.
F3	Errore sul sensore del condensatore. Intervento di servizio necessario.
F4	Errore sul secondo sensore del condensatore. Intervento di servizio necessario.
F5	Errore sul sensore per display e allarme. Intervento di servizio necessario.
F7	F7 indica che la temperatura del condensatore è troppo alta. Spegnere l'armadio e controllare che il condensatore non sia coperto e che il condensatore (ed eventualmente il filtro) sia pulito. Se il problema non viene risolto, è necessario un intervento di assistenza.

Conferma di un allarme acustico

Conferma di un allarme sportello: [A1] lampeggia sul display. Premere (P) per confermare.

Conferma di un allarme di temperatura: [A2, A3] lampeggia sul display. Premere P per confermare.

Il display continuerà a lampeggiare se la temperatura è al di fuori dei limiti di allarme e continuerà fino al ripristino della temperatura.

Lettura dello storico degli allarmi – Esempio [A2]

- [A2] Lampeggia sul display Ciò significa che la temperatura ha superato il valore impostato per il limite di temperatura superiore, LhL.
- Premere P per annullare il [A2]. Il display continua a lampeggiare, a indicare che sono presenti informazioni nello storico degli allarmi.
- Premere (+), viene visualizzato Htt (tempo alta temperatura). Premere (P) per vedere per quanto tempo la temperatura è rimasta superiore al limite di allarme impostato.
- Premere (1) per tornare a Htt. Premere (+) per raggiungere Ht (temperatura massima).
- Premere (P) per leggere la temperatura più alta registrata durante Htt
- Premere (1) per tornare a Ht e premere (1) di nuovo per uscire dalla funzione storico degli allarmi.

La procedura per la lettura di un allarme [A3] è identica, ad eccezione dell'inserimento della storico degli allarmi con il –. Quando si visualizzano temperature inferiori ai limiti impostati, i parametri sono Ltt e Ltt.

Un display lampeggiante senza codici di allarme indica che i codici di allarme sono stati cancellati, ma lo storico degli allarmi contiene informazioni.



La seguente sezione descrive l'attivazione/disattivazione della funzione di raffreddamento a secco.

dC – Impostazione della funzione di raffreddamento a secco

- \mapsto Tenere premuto \bigcirc + (1) per più di 3 secondi.
- \rightarrow Premere (P) per scegliere "dC".
- $\rightarrow \qquad \text{Premere} (+) \circ (-) \text{ per scegliere tra [H1=Off] [H0=On].}$
- \vdash Premere (\square) per confermare.
- Uscire dal menu utente premendo (), diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.
- **Nota:** La funzione di raffreddamento a secco riduce l'umidità relativa nell'armadio, ma non la controlla. L'attivazione della funzione di raffreddamento a secco può causare maggiori fluttuazioni della temperatura dell'armadio durante lo sbrinamento.

Allarme locale alto Allarme locale basso

La sezione seguente riguarda l'impostazione dei limiti di allarme temperatura superiore e inferiore.

O-3*: LhL – Impostazione del limite di allarme superiore [° C]

- \vdash Tenere premuto (P) + (1) per più di 3 secondi.
- → Premere (+) per passare a "LAL".
- → Premere (P) per selezionare "LAL". Sul display viene ora visualizzato "LhL".
- Premere (P) per selezionare "LhL". Il limite di allarme superiore viene ora visualizzato sul display.
- \rightarrow Premere (+) or (-) per impostare il valore desiderato per il limite di allarme superiore.
- \rightarrow Premere (P) per confermare il valore impostato.

- Il limite di allarme superiore è ora impostato, per passare agli altri parametri, premere 0, quindi navigare utilizzando (+) o (-).

🕒 🛛 Uscire dal menu utente premendo 🕲 diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.

O-4*: LLL – Impostazione del limite di allarme inferiore [° C]

- \vdash Tenere premuto (P) + (1) per più di 3 secondi.
- → Premere (P) per selezionare "LAL". Sul display viene ora visualizzato "LhL".
- → Premere (+) per passare a "LLL".
- Premere (P) per selezionare "LLL". Il limite di allarme inferiore viene ora visualizzato sul display.
- \rightarrow Premere (+) o (-) per impostare il valore desiderato per il limite di allarme inferiore.
- \rightarrow Premere (P) per confermare il valore impostato.

- Il limite di allarme inferiore è ora impostato, per passare agli altri parametri, premere (1), quindi navigare utilizzando (+) or (-).

Uscire dal menu utente premendo 🕲 diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.



Ritardo allarme locale alto Ritardo allarme locale basso

La sezione seguente descrive l'impostazione del ritardo per i limiti di allarme di temperatura superiore e inferiore locali.

O-5*: Lhd – Impostazione del ritardo del limite di allarme superiore locale [min.]

- └→ Tenere premuto (P) + (1) per più di 3 secondi.
- → Premere (+) per passare a "LAL".
- Premere (P) per selezionare "LAL". Sul display viene ora visualizzato "LhL".
- \mapsto Premere (+) più volte fino a visualizzare "Lhd" sul display.
- Premere (P) per selezionare "Lhd". Il ritardo del limite di allarme superiore viene ora visualizzato sul display.
- Premere (+) o (-) per impostare il valore desiderato per il ritardo del limite di allarme superiore.
- \rightarrow Premere \bigcirc per confermare il valore impostato.

- Il ritardo del limite di allarme superiore è ora impostato, per passare agli altri parametri, premere ((0), quindi navigare utilizzando (+) o (-).

Uscire dal menu utente premendo 🕲 diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.

O-6*: LLd – Impostazione del ritardo del limite di allarme inferiore locale [min.]

- → Tenere premuto (P) + (1) per più di 3 secondi.
- → Premere (+) per passare a "LAL".
- Premere (P) per selezionare "LAL". Sul display viene ora visualizzato "LhL".
- → Premere (+) più volte finché sul display non compare "LLd".
- Premere P per selezionare "LLd". Il ritardo del limite di allarme inferiore viene ora visualizzato sul display.
- \rightarrow Premere (+) o (-) per impostare il valore desiderato per il ritardo del limite di allarme inferiore.
- \rightarrow Premere (P) per confermare il valore impostato.

- Il ritardo del limite di allarme superiore è ora impostato, per passare agli altri parametri, premere (0), quindi navigare utilizzando (+) o (-).

Uscire dal menu utente premendo 🕲 diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.

- ATTENZIONE -

Allarme sportello locale On/Off Ritardo per allarme sportello locale

La sezione seguente descrive l'impostazione dell'allarme sportello e il ritardo dell'allarme sportello.

O-7*: dA - Attivazione/disattivazione dell'allarme sportello locale

- └→ Tenere premuto (P) + (1) per più di 3 secondi.
- → Premere (+) per passare a "LAL".
- Premere (P) per selezionare "LAL". Sul display viene ora visualizzato "LhL".
- \mapsto Premere (+) più volte finché sul display non compare "dA".
- \rightarrow Premere \bigcirc per selezionare "dA".
- \rightarrow Premere (+) o (-) per attivare/disattivare l'allarme sportello locale [1 = attivato/0 = disattivato].
- \rightarrow Premere (P) per confermare il valore impostato.

- L'allarme sportello locale è ora configurato, per passare agli altri parametri, premereg ($\underline{0}$), quindi navigare utilizzando (+) o (-).

Uscire dal menu utente premendo 🕲 diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.

O-8*: dAd – Impostazione del ritardo dell'allarme sportello locale [min.]

- └→ Tenere premuto (P) + (1) per più di 3 secondi.
- \rightarrow Premere (+) per passare a "LAL".
- → Premere (P) per selezionare "LAL". Sul display viene ora visualizzato "LhL".
- → Premere (+) più volte finché sul display non compare "dAd".
- Premere P per selezionare "dAd". Il ritardo dell'allarme sportello locale viene ora visualizzato sul display.
- \rightarrow Premere (+) o (-) per impostare il valore desiderato per il ritardo dell'allarme sportello locale.
- \rightarrow Premere (P) per confermare il valore impostato.

- ll ritardo dell'allarme sportello locale è ora configurato, passare ad altri parametri premendo (\bullet), quindi navigare utilizzando (+) o (-).

Ly Uscire dal menu utente premendo 🔞 diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.



Impostazioni acustiche locali

La seguente sezione riguarda l'impostazione degli allarmi acustici locali.

O-9*: BU – Attivazione/disattivazione degli allarmi acustici locali

- └→ Tenere premuto (P) + (1) per più di 3 secondi.
- → Premere (+) per passare a "LAL".
- Premere (P) per selezionare "LAL". Sul display viene ora visualizzato "LhL".
- → Premere (+) più volte finché sul display non compare "BU".
- \rightarrow Premere \bigcirc per selezionare "BU".
- → Premere (+) o (-) per attivare/disattivare gli allarmi acustici locali [1 = attivato/0 = disattivato].
- \rightarrow Premere \bigcirc per confermare il valore impostato.

- Gli allarmi acustici locali sono configurati, passare ad altri parametri premendo (), quindi navigare utilizzando (+) o (-).

Ly Uscire dal menu utente premendo 🕲 diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.



- ATTENZIONE -

Allarme alto esterno Allarme basso esterno

La sezione seguente descrive l'impostazione dei limiti di allarme superiore e inferiore della temperatura esterna.

O-10*: EhL – Impostazione del limite superiore di allarme esterno [°C]

- └→ Tenere premuto (P) + (1) per più di 3 secondi.
- → Premere (+) più volte finché sul display non compare "EAL".
- → Premere (P) per selezionare "EAL". Sul display viene ora visualizzato "EhL".
- Premere (P) per selezionare "EhL". Il limite di allarme superiore esterno viene ora visualizzato sul display.
- \rightarrow Premere (+) o (-) per impostare il valore desiderato per il limite di allarme superiore esterno.
- \rightarrow Premere (P) per confermare il valore impostato.

- Il limite di allarme superiore esterno è ora impostato, passare ad altri parametri premendo (0), quindi navigare utilizzando (+) o (-).

🕒 🛛 Uscire dal menu utente premendo 🕲 diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.

O-11*: ELL – Impostazione del limite di allarme esterno inferiore [°C]

- \rightarrow Tenere premuto (P) + (1) per più di 3 secondi.
- → Premere (+) più volte finché sul display non compare "EAL".
- Premere P per selezionare "EAL". Sul display viene ora visualizzato "EhL".
- → Premere (+) per passare a "ELL".
- Premere (P) per selezionare "ELL". Il limite di allarme inferiore esterno viene ora visualizzato sul display.
- Premere (+) o (-) per impostare il valore desiderato per il limite di allarme inferiore esterno.
- \rightarrow Premere (P) per confermare il valore impostato.

- Il limite di allarme inferiore esterno è ora impostato, per passare agli altri parametri, premere (0), quindi navigare utilizzando (+) or (-).

Uscire dal menu utente premendo 🕲 diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.





Ritardo allarme alto esterno Ritardo allarme basso esterno

Le seguenti parti trattano l'impostazione del ritardo degli allarmi superiori e inferiori esterni.

O-12*: Ehd – Impostazione del ritardo del limite di allarme superiore esterno [min.]

- └→ Tenere premuto (P) + (1) per più di 3 secondi.
- → Premere (+) per passare a "EAL".
- → Premere (P) per selezionare "EAL". Sul display viene ora visualizzato "EhL".
- \rightarrow Premere (+) più volte fino a visualizzare "Ehd" sul display.
- Premere (P) per selezionare "Ehd". Il ritardo esterno del limite di allarme superiore viene ora visualizzato sul display.
- Premere (+) o (-) per impostare il valore desiderato per il ritardo esterno del limite di allarme superiore.
- \rightarrow Premere \bigcirc per confermare il valore impostato.

- Il ritardo del limite di allarme superiore esterno è ora impostato, passare ad altri parametri premendo (0), quindi navigare utilizzando (+) o (-).

Uscire dal menu utente premendo 🕲 diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.

O-13*: ELd – Impostazione del ritardo del limite di allarme inferiore esterno [min.]

- └→ Tenere premuto (P) + (1) per più di 3 secondi.
- → Premere (+) per passare a "EAL".
- Premere (P) per selezionare "EAL". Sul display viene ora visualizzato "EhL".
- → Premere (+) più volte finché sul display non compare "ELd".
- Premere (P) per selezionare "ELd". Il ritardo del limite di allarme inferiore esterno viene ora visualizzato sul display.
- \rightarrow Premere (+) o (-) per impostare il valore desiderato per il ritardo del limite di allarme inferiore.
- \rightarrow Premere (P) per confermare il valore impostato.

- Il ritardo del limite di allarme inferiore esterno è ora impostato, passare ad altri parametri premendo ($\underline{0}$), quindi navigare utilizzando (+) o (-).

Ly Uscire dal menu utente premendo 🕲 diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.

- ATTENZIONE -

Allarme sportello esterno On/Off Ritardo allarme sportello esterno

Le seguenti parti riguardano l'impostazione e il ritardo dell'allarme sportello esterno.

O-14*: dA – Attivazione/disattivazione dell'allarme sportello esterno

- \vdash Tenere premuto (P) + (1) per più di 3 secondi.
- → Premere (+) per passare a "EAL".
- Premere (P) per selezionare "EAL". Sul display viene ora visualizzato "EhL".
- → Premere (+) più volte finché sul display non compare "dA".
- \rightarrow Premere \bigcirc per selezionare "dA".
- → Premere (+) o (-) per attivare/disattivare l'allarme sportello esterno [1 = attivato/0 = disattivato].
- \rightarrow Premere \bigcirc per confermare il valore impostato.

- L'allarme sportello esterno è ora configurato, per passare agli altri parametri, premere 0, quindi navigare utilizzando (+) o (-).

Uscire dal menu utente premendo 🕲 diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.

O-15*: dAd – Impostazione del ritardo dell'allarme sportello esterno [min.]

- └→ Tenere premuto (P) + (1) per più di 3 secondi.
- \rightarrow Premere (+) per passare a "EAL".
- Premere (P) per selezionare "EAL". Sul display viene ora visualizzato "EhL".
- → Premere (+) più volte finché sul display non compare "dAd".
- Premere 🕞 per selezionare "dAd". Il ritardo dell'allarme sportello esterno viene ora visualizzato sul display.
- Premere (+) o (-) per impostare il valore desiderato per il ritardo dell'allarme sportello locale.
- \rightarrow Premere (P) per confermare il valore impostato.

- Il ritardo dell'allarme sportello esterno è ora configurato, passare ad altri parametri premendo 0, quindi navigare utilizzando + o -.

Uscire dal menu utente premendo 🕲 diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.

- ATTENZIONE -

Impostazioni acustiche esterne

La sezione seguente descrive l'impostazione degli allarmi acustici esterni.

O-16*: BU – Attivazione/disattivazione degli allarmi acustici esterni

- └→ Tenere premuto (P) + (1) per più di 3 secondi.
- → Premere (+) per passare a "EAL".
- Premere (P) per selezionare "EAL". Sul display viene ora visualizzato "EhL".
- → Premere (+) più volte finché sul display non compare "BU".
- \vdash Premere (P) per selezionare "BU".
- → Premere (+) o (-) per attivare/disattivare gli allarmi acustici esterni [1 = attivato/0 = disattivato].
- \mapsto Premere (P) per confermare il valore impostato.

– Gli allarmi acustici esterni sono configurati, passare ad altri parametri premendo (0), quindi navigare utilizzando (+) o (-).

Uscire dal menu utente premendo 🕲 diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.

- ATTENZIONE -

Offset del sensore

I sensori di temperatura collegati al controller possono essere sfalsati indipendentemente l'uno dall'altro nelle impostazioni dei parametri cAL.

L'offset viene utilizzato nei casi in cui vi sono deviazioni nel funzionamento effettivo degli armadi rispetto al display e/o alle misurazioni di controllo da parte di sistemi indipendenti di monitoraggio della temperatura.

L'armadio è dotato di un sensore A e di un sensore E.

Il sensore A viene utilizzato per gestire il sistema di refrigerazione dell'armadio ed è fissato in una determinata posizione all'interno dell'armadio, non nello spazio di stoccaggio. La posizione del sensore A non deve essere modificata.

Il sensore A dovrebbe essere compensato, se la temperatura effettiva nell'armadio non corrisponde al setpoint, nonostante venga presa in considerazione l'isteresi. L'offset di un sensore è denominato "cA".

Il sensore E è posizionato nello spazio di stoccaggio dell'armadio e può essere spostato all'interno dell'armadio per ottenere il punto di riferimento desiderato per la temperatura. Il sensore E è il sensore del display predefinito e il riferimento per gli allarmi. Il sensore E non ha alcun effetto sul controllo del sistema di refrigerazione.

Il sensore E dovrebbe essere compensato se la temperatura effettiva nel display dell'armadio, a condizione che il sensore del display di riferimento sia il sensore E, non corrisponde al sistema indipendente di monitoraggio della temperatura utilizzato per il controllo. L'offset del sensore E è denominato "cE".

Esempio pratico di offset:

Esempio 1

L'armadio funziona a una temperatura inferiore al setpoint effettivo.

Con un setpoint di +4 °C, la temperatura effettiva all'interno dell'armadio è compresa tra +2 e +4 °C. L'intervallo di temperatura desiderato è compreso tra +3 e +5 °C. Ciò significa che "cA", in questo caso, dovrebbe essere -1,0 K, in modo che il sistema di refrigerazione si arresti 1,0 K prima e si avvii 1,0 K più tardi rispetto al setpoint normalmente previsto.

Esempio 2

L'armadio funziona a una temperatura superiore al setpoint effettivo.

Con un setpoint di +4 °C, la temperatura effettiva all'interno dell'armadio è compresa tra +4 e +6 °C. L'intervallo di temperatura desiderato è compreso tra +3 e +5 °C. Ciò significa che "cA", in questo caso, dovrebbe essere 1,0 K, in modo che l'impianto di refrigerazione si arresti 1,0 K più tardi e si avvii 1,0 K prima del setpoint normalmente previsto.

Offset del sensore A

- \mapsto Tenere premuto \bigcirc + (1) per più di 3 secondi.
- \vdash Premere (+) più volte finché sul display non compare "cAL".
- \rightarrow Premere \bigcirc per selezionare "cAL". Sul display viene visualizzato "cA".
- \rightarrow Premere \bigcirc per selezionare "cA".
- \rightarrow Premere (+) o (-) per eseguire l'offset del sensore A.
- \rightarrow Premere \bigcirc per confermare il valore impostato.

- L'offset del sensore A ora è stato eseguito, per passare agli altri parametri, premere ($\mathbf{0}$), quindi navigare utilizzando (+) o (-).

Uscire dal menu utente premendo 🕲 diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.

Offset del sensore E

- → Tenere premuto (P) + (1) per più di 3 secondi.
- → Premere (+) più volte finché sul display non compare "cAL".
- \rightarrow Premere (P) per selezionare "cAL". Sul display viene visualizzato "cA".
- \rightarrow Premere (+) finché sul display non compare "cE".
- \rightarrow Premere \bigcirc per selezionare "cE".
- \rightarrow Premere (P) per confermare il valore impostato.

- L'offset del sensore E ora è stato eseguito, per passare agli altri parametri, premere 0, quindi navigare utilizzando (+) o (-).

Uscire dal menu utente premendo 🕲 diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.

Limiti di allarme accompagnati/impostati

La parte seguente riguarda l'impostazione dei limiti di allarme accompagnati o impostati.

ALL – Impostazione dei limiti di allarme accompagnati/impostati

- └→ Tenere premuto (P) + (1) per più di 3 secondi.
- → Premere (+) più volte finché sul display non compare "ALL".
- \rightarrow Premere \bigcirc per selezionare "ALL".
- → Premere (+) o (-) per selezionare i limiti di allarme impostati o accompagnati.
- \rightarrow Premere \bigcirc per confermare il valore impostato.
- Uscire dal menu utente premendo 🕲 diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.

"Imposta allarme" è fisso e funziona indipendentemente dal setpoint. I limiti di allarme rimarranno i valori selezionati indipendentemente dalla modifica del setpoint.

"Allarme accompagnato" è fisso e bloccato al setpoint. I limiti di allarme cambieranno in base al setpoint modificato. setpoint.

Sbrinamenti/24 ore

La seguente parte riguarda l'impostazione degli sbrinamenti nelle 24 ore.

O-17*: dEF – Numero di sbrinamenti

- └→ Tenere premuto (P) + (1) per più di 3 secondi.
- → Premere (+) più volte finché sul display non compare "dEF".
- \vdash Premere (P) per selezionare "dEF".
- Premere (+) o (−) per impostare la quantità desiderata di sbrinamenti nelle 24 ore (l'impostazione di fabbrica è 4).
- \vdash Premere (P) per confermare il valore impostato.
- Uscire dal menu utente premendo () diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.



– ATTENZIONE –

È molto importante che gli sbrinamenti non vengano impostati su 0 per un periodo di tempo prolungato, poiché ciò ridurrà la capacità di raffreddamento dell'armadio. bioline

Sensore del display

La seguente sezione riguarda l'impostazione del sensore da visualizzare sul display.

O-18*: dPS – Selezione del sensore di riferimento per il display

- └→ Tenere premuto (P) + (1) per più di 3 secondi.
- → Premere (+) più volte fino a visualizzare "dPS" sul display.
- \vdash Premere (P) per selezionare "dPS".
- \rightarrow Premere (+) o (-) per selezionare il sensore A o E.
- \vdash Premere (P) per confermare il valore impostato.
- Uscire dal menu utente premendo () diverse volte, finché sul display non viene visualizzata la temperatura dell'armadio.



Nota:

Il dPS cambia solo il sensore di riferimento per il display e non il sensore di riferimento per gli allarmi.

Il sensore di riferimento per il sistema di refrigerazione è il sensore A, che non può essere modificato.



Il display digitale (7 tasti)

ll display digitale raffigurato di seguito mostra il blocco sportello e il sistema di estrazione dell'ExGuard e indica se l'armadio è collegato a una fonte di alimentazione.



NON APRIRE, NON ESEGUIRE INTERVENTI DI MANUTENZIONE O RIPARAZIONE AMBIENTI IN CUI L'ATMOSFERA È

- AVVERTENZA -

ESPLOSIVA.

Panoramica dei menu

Il menu seguente fornisce una panoramica delle impostazioni dei parametri per il sistema di blocco ed estrazione dello sportello ExGuard

Menu utente

Accesso al menu 🕞 + (2) - א	⊋		
Tempo apertura serranda	dot	[Secondi]	ll tempo in cui la serranda deve essere aperta prima che il blocco elettronico dello sportello si apra e la serranda possa tornare in posizione chiusa.
Sensore di feedback	FbS	5 = 5k Ω 10 = 10 kΩ	Tipo di potenziometro di feedback: soluzione da 10,000 ohm o soluzione da 5,000 ohm. Il valore predefinito è 5.
Sensore di feedback attivo (*)	FbA	[0,1,2]	On/Off tramite il potenziometro di feedback. In posizione Off non vi è monitoraggio per i codici di allarme [A10], [A11], [A12] e [A13].
Blocco sportello aperto	dLo	[Secondi]	Tempo fino all'apertura dello sportello.
Allarme sportello	dA	[0, 1]	Attiva l'allarme dello sportello tramite l'interruttore a lamelle. In posizione Off non c'è monitoraggio sullo sportello e per i codici di allarme [A20] e [A21].
Ritardo allarme sportello	dAd	[Secondi]	Tempo di ritardo sportello.
Allarme di estrazione	EUA	On/Off	Se questo sensore è attivo, la sorveglianza è attiva per monitorare l'estrazione tramite una misurazione della temperatura. Si applica ai codici di allarme [A30] e [A31].
Estrazione extra	EUE	[Secondi]	Un'ulteriore estrazione dell'armadio per prodotti chimici, nel caso in cui lo sportello non sia chiuso correttamente.
Estrazione periodica	PE	[0-24 h]	Numero di estrazioni/lavaggi automatici della camera di stoccaggio nelle 24 ore. Impostazione di fabbrica = 4.
Cicalino	BU	On/Off	Cicalino On/Off.

*): Spiegazione di FbA

Valore	Sensore	Spiegazione dei punti FbA
0	Off	La funzione è disattivata.
1	On	Monitoraggio della serranda – Controllo assenza di cortocircuiti e rotture dei cavi.
2	On	Monitoraggio delle serrande – Con controllo di cortocircuiti e rotture dei cavi.

Altri tasti di scelta rapida

Tasti	Durata	Funzione
(P)+(2)	3 secondi	Accesso al menu utente e alle impostazioni di allarme.

Codici errore

La seguente tabella descrive i diversi codici di errore che possono verificarsi

Il sistema di estrazione monitora diversi tipi di errore. In caso di errori, questi vengono visualizzati sul display. In caso di allarmi, assicurarsi che lo sportello sia chiuso.

Per motivi di sicurezza dell'utente e dell'ambiente, gli allarmi relativi al sistema di estrazione non possono essere resettati. Inoltre, la procedura di apertura dello sportello non può essere avviata mentre queste condizioni di allarme persistono.

In caso di allarmi relativi al sistema di estrazione, contattare l'assistenza Gram BioLine per ulteriore assistenza.

Codice display	Spiegazione
[A10]	La serranda non si apre
[A11]	La serranda non si chiude
[A12]	Bassa resistenza – "Cortocircuito" nel circuito
[A13]	Resistenza elevata – "Rottura cavo" nel circuito
[A20]	Allarme sportello – lo sportello non è chiuso correttamente
[A21]	Allarme sportello – guasto al sensore dello sportello
[A30]	Flusso d'aria insufficiente registrato nel sistema di estrazione
[A31]	Guasto del sensore nel sistema di estrazione

La seguente sezione descrive come la porta si apre e si chiude all'attivazione del blocco sportello

Processo di apertura dello sportello



Quando l'utente necessita di accedere alla camera di stoccaggio, premere ① sul pannello digitale ExGuards. Questo avvia il processo di estrazione consentendo l'apertura della serranda, avviando il processo di estrazione. Una volta completata l'estrazione, il blocco elettromagnetico dello sportello si disinnesta e consente l'apertura dello sportello.

bioline

La chiusura dello sportello reinserisce il blocco elettromagnetico. Una volta chiuso lo sportello e innestato il blocco elettromagnetico dello sportello, è necessario riavviare il processo di estrazione per accedere alla camera di stoccaggio.

Il processo di estrazione in dettaglio

Apertura dello sportello

Quando è chiuso, lo sportello è bloccato – indicato dal LED rosso a destra del display.

- Per accedere alla camera di stoccaggio ExGuard, premere 🕦 sulla tastiera, avviando l'estrazione della camera di stoccaggio.
- └→ Il display esegue il conto alla rovescia da 100.
- Ly Quando il conto alla rovescia raggiunge 0, il display mostra il codice: CL (Clear Cancella) e fornisce una conferma acustica.

Indica un'estrazione riuscita.

- L> II LED rosso si spegne e i tre LED verdi sulla sinistra iniziano a lampeggiare.
- └→ Ora è possibile aprire lo sportello. Il blocco dello sportello viene disinnestato per cinque secondi.





Chiusura e bloccaggio dello sportello

Cinque secondi dopo che i LED verdi hanno iniziato a lampeggiare, l'armadio disinnesta il meccanismo di blocco dello sportello.

- └→ Chiudere lo sportello.
- └→ Due brevi segnali acustici indicano che il processo di bloccaggio dello sportello è iniziato.
- CL scompare dal display, il LED verde si spegne e il LED rosso si accende.
- Ly Inizia un conteggio da 0 a 100. 100 indica che la serranda si è spostata in posizione chiusa.
- Al raggiungimento di 100 nel conteggio, il display passerà a LO per cinque secondi.
- Una volta chiuso lo sportello e innestato il blocco elettromagnetico dello sportello, è necessario ripetere il processo di estrazione per accedere alla camera di stoccaggio.access the storage chamber.

Anche se lo sportello rimane aperto per un periodo di tempo superiore a quello impostato nel parametro "dLo", il processo di bloccaggio dello sportello inizia dopo il tempo impostato. In questo modo si garantisce che lo sportello chiuso non possa essere riaperto prima di aver ripetuto l'estrazione.

Tempo di apertura della serranda

La seguente sezione tratta le regolazioni del tempo di apertura delle serrande.

dot – Regolazione del tempo di apertura della serranda [secondi]

 \rightarrow Tenere premuto \bigcirc + (2) per più di 3 secondi.

└→ Sul display viene ora visualizzato dot.

Premere (P) pr selezionare "dot". Il tempo di apertura della serranda è ora presente sul display.

- Premere 🗇 o (+) per impostare il tempo di apertura desiderato per la serranda [il valore predefinito è 20 secondi].
- \rightarrow Premere (P) per confermare il valore impostato.

- La durata del tempo di apertura della serranda è ora impostata, passare ad altri parametri premendo ($\underline{0}$), quindi navigare utilizzando ($\overline{-}$) o (+).

Uscire dal menu utente premendo (), più volte fino a quando il display non ritorna vuoto.

- AVVERTENZA -

Tutte le impostazioni devono essere basate sull'uso previsto e sulla norma EN 60079-10, al fine di ottenere un uso corretto e la sicurezza per l'utente e l'ambiente.



Sensore di feedback Attivazione del sensore di feedback

Le seguenti sezioni riguardano l'impostazione del sensore di retroazione per il sistema di estrazione.

FbS – Impostazione del tipo di potenziometro di feedback per il sensore

└→ Tenere premuto (P) + (2) per più di 3 secondi.

- → Premere per passare a "FbS".
- → Premere (P) per selezionare "FbS". Il sensore di feedback viene ora visualizzato sul display.
- \rightarrow Premere (-) o (+) per impostare il feedback del sensore [5 = 5k $\Omega/10$ = 10k Ω ; il valore predefinito è 5].
- \rightarrow Premere \bigcirc per confermare il valore impostato.
 - Il sensore di feedback è ora configurato, per passare agli altri parametri, premere 🕲, quindi navigare utilizzando (-) o (+).
- Uscire dal menu utente premendo () più volte fino a quando il display non ritorna vuoto.

FbA – Attivazione/disattivazione e impostazione del valore per il sensore di feedback

- └→ Tenere premuto (¬) + (2) per più di 3 secondi.
- → Premere per passare a "FbA".
- Premere (P) per selezionare "FbA". Il sensore di feedback attivo viene ora visualizzato sul display.
- Premere (-) o (+) per impostare il valore del sensore * [1-2 = attivato/0 = disattivato; il valore predefinito è 1].
- \vdash Premere (P) per confermare il valore impostato.

– Il sensore di feedback è ora configurato, per passare agli altri parametri, premere 0, quindi navigare utilizzando \bigcirc 0 (+).

Uscire dal menu utente premendo (**b**) più volte fino a quando il display non ritorna vuoto.

* Valori per il sensore di feedback

Valore	Sensore	Spiegazione dei punti FbA
0	Off	La funzione è disattivata
1	On	Monitoraggio della serranda con controllo assenza di cortocircuiti e rotture dei cavi
2	On	Monitoraggio delle serrande con controllo di cortocircuiti e rotture dei cavi

- AVVERTENZA -

Tutte le impostazioni devono essere basate sull'uso previsto e sulla norma EN 60079-10, al fine di ottenere un uso corretto e la sicurezza per l'utente e l'ambiente.

Tempo di apertura del blocco sportello Attivazione dell'allarme sportello

La seguente sezione tratta la sincronizzazione e l'impostazione del blocco sportello e dell'allarme.

dLo – Regolazione della durata di apertura del blocco sportello [secondi]

- └→ Tenere premuto (P) + (2) per più di 3 secondi.
- → Premere (-) per passare a "dLo".
- Premere (P) per selezionare "dLo". Ora sul display viene visualizzato il blocco sportello aperto.
- Premere 0 + per impostare il tempo di apertura del blocco sportello con incrementi di +/-1 secondo [il valore predefinito è 5 secondi].
- \vdash Premere (P) per confermare il valore impostato.

- Ora che il tempo di apertura del blocco sportello è impostato, passare ad altri parametri premendo (0), quindi navigare utilizzando (\neg o (+).

Uscire dal menu utente premendo () più volte fino a quando il display non ritorna vuoto.

dA – Attivazione/disattivazione dell'allarme sportello

- \vdash Tenere premuto (P) + (2) per più di 3 secondi.
- \rightarrow Premere (-) per passare a "dA".
- → Premere () per selezionare "dA". L'allarme sportello è ora presente sul display.
- Premere (-) o (+) per attivare/disattivare l'allarme [1 = attivato/0 = disattivato, il valore predefinito è 1].
- \rightarrow Premere (P) per confermare il valore impostato.

– L'allarme sportello è ora configurato, per passare agli altri parametri, premere 0, quindi navigare utilizzando \bigcirc 0 (+).

Uscire dal menu utente premendo () più volte fino a quando il display non ritorna vuoto.



- AVVERTENZA -

All settings must be based on the intended use and based on EN 60079-10, in order to achieve the correct use and safety for the user and the environment.

Ritardo allarme sportello

La seguente sezione tratta la sincronizzazione e l'impostazione del ritardo dell'allarme di blocco sportello.

dAd – Regolazione del ritardo dell'allarme sportello [secondi]

 \vdash Tenere premuto (P) + (2) per più di 3 secondi.

- → Premere (-) per passare a "dAd.
- Premere (P) per selezionare "dAd". Ora sul display viene visualizzato il ritardo allarme sportello.
- Premere (−) 0 (+) per impostare il ritardo desiderato per l'allarme sportello con incrementi di +/-5 secondi [il valore predefinito è 60 secondi.
- \vdash Premere (P) per confermare il valore impostato.

- Il limite di allarme sportello è ora impostato, per passare agli altri parametri, premere (\emptyset), quindi navigare utilizzando (- o (+).

Uscire dal menu utente premendo 🕲 più volte fino a quando il display non ritorna vuoto.



All settings must be based on the intended use and based on EN 60079-10, in order to achieve the correct use and safety for the user and the environment.

Allarme di estrazione

La sezione seguente descrive l'impostazione dell'allarme di malfunzionamento dell'estrazione per il sistema di estrazione. Si applica solo se è presente il sensore

EUA – Attivazione/disattivazione dell'allarme di estrazione (se presente)

Se questo sensore è attivo, la sorveglianza è attiva per monitorare il malfunzionamento dell'estrazione tramite una misurazione della temperatura. Si applica ai codici di allarme [A30] e [A31].

- └→ Tenere premuto (¬) + (2) per più di 3 secondi.
- → Premere per passare a "EUA".
- └→ Premere (P) per selezionare "EUA". L'allarme di estrazione viene ora visualizzato sul display.
- \blacktriangleright Premere \bigcirc 0 (+) per attivare/disattivare l'allarme [1 = attivato/0 = disattivato;il valore predefinito è 1 se il sensore è presente, altrimenti è 0].
- \mapsto Premere (P) per confermare il valore impostato.

- L'allarme di estrazione è ora configurato, per passare agli altri parametri, premere ($\underline{0}$), quindi navigare utilizzando (-) o (+).

Uscire dal menu utente premendo (**b**) più volte fino a quando il display non ritorna vuoto.

Tempo extra di estrazione Frequenza di estrazione periodica

Le seguenti sezioni trattano la regolazione della temporizzazione dell'estrazione per il sistema di estrazione.

EUE – Regolazione del tempo extra di estrazione [secondi]

 \vdash Tenere premuto (P) + (2) per più di 3 secondi.

- → Premere (-) to proceed to "EUE".
- \vdash Premere (P) to select "EUE". Extraction extra is now shown in the display.
- Premere (-) 0 (+) to set the desired extra extraction time in increments of +/-5 seconds [Default value is 120 seconds].
- \rightarrow Premere (P) per confermare il valore impostato.

- Il tempo di estrazione extra è ora impostato, passare ad altri parametri premendo (0), quindi navigare utilizzando (\bigcirc) o (+).

Uscire dal menu utente premendo () più volte fino a quando il display non ritorna vuoto.

L'estrazione extra avviene quando l'elettromagnete per il sistema di bloccaggio dello sportello rileva che lo sportello non è chiuso e bloccato correttamente. Il circuito di bloccaggio dello sportello è un sistema separato dall'allarme sportello nell'impianto di raffreddamento.

PE – Impostazione della frequenza di estrazione periodica

- └→ Tenere premuto (P) + (2) per più di 3 secondi.
- → Premere (-) per passare a "PE".
- Premere (P) per selezionare "PE". Ora sul display viene visualizzata l'estrazione periodica.
- Premere 0 + per impostare la frequenza di estrazione periodica desiderata pr. 24 ore. [Il valore predefinito è 4 pr. 24 ore].
- → Premere (P) per confermare il valore impostato

- La frequenza di estrazione periodica è ora impostata, passare ad altri parametri premendo ($\underline{0}$), quindi navigare utilizzando ($\overline{-}$) o (+).

Uscire dal menu utente premendo (**b**) più volte fino a quando il display non ritorna vuoto.

Cicalino

La seguente sezione descrive l'impostazione del cicalino di allarme On/Off

BU – Attivazione/disattivazione del cicalino di allarme

- \rightarrow Tenere premuto \bigcirc + (2) per più di 3 secondi.
- → Premere (-) per passare a "BU".
- Premere (P) per selezionare "BU". Sul display viene ora visualizzato Cicalino On/Off.
- Premere o + per attivare/disattivare il cicalino [1 = attivato/0 = disattivato; il valore predefinito è 1].
- \rightarrow Premere (P) per confermare il valore impostato.

– Il cicalino è ora configurato, per passare agli altri parametri, premere 0, quindi navigare utilizzando \bigcirc 0 \bigcirc .

Uscire dal menu utente premendo 🕲 più volte fino a quando il display non ritorna vuoto.

Uso convenzionale

La seguente sezione mostra come collocare e stoccare gli articoli nell'armadio.

Mantenere libere da qualsiasi articolo le aree marcate all'interno dell'armadio (vedere figura in questa pagina), al fine di garantire un'adeguata circolazione dell'aria, quindi il raffreddamento.

Non posizionare articoli sotto la griglia più bassa. È necessario coprire tutti i prodotti da conservare, che non sono confezionati o chiusi in contenitori, per evitare l'eventuale corrosione di componenti interni dell'armadio.

Gli articoli posizionati nella parte superiore, inferiore o anteriore dell'armadio ostacolano la circolazione dell'aria, riducendo le prestazioni dell'armadio.



Nell'armadio, gli articoli dovrebbero essere distribuiti uniformemente, con uno spessore-strato minimo/superficie massima. Allo stesso tempo, l'aria deve poter circolare liberamente tra gli articoli.

La figura mostra l'altezza di carico dell'armadio.





bioline

- IMPORTANTE -

Prestare attenzione a non bloccare i condotti di estrazione nella parte superiore e inferiore dell'armadio, poiché ciò avrà gravi effetti sulla capacità dell'armadio di estrarre le atmosfere dall'armadio durante il processo di estrazione, prima di aprire lo sportello (vedere la sezione "Apertura e chiusura dello sportello"). Gli elementi non devono essere in prossimità del condotto di estrazione.

Manutenzione periodica

Pulizia

Una pulizia inadeguata può causare il malfunzionamento dell'armadio.



Pulire a intervalli regolari l'interno dell'armadio con una soluzione di sapone neutro (max. 85°C) ed eseguire un'ispezione accurata prima di rimetterlo in funzione.

È possibile utilizzare detergenti con un pH di 5 ±1 quando si utilizza una soluzione di sapone neutra e/o acqua per rimuovere qualsiasi sostanza che possa danneggiare i componenti o le superfici dell'armadio. Il detergente deve essere compatibile con materiali come acciaio, lega, lamiera, vernice e plastica

Assicurarsi che non penetrino contaminanti nelle valvole del condotto di estrazione che ne impediscano il funzionamento.

Il vano compressore e, in particolare, il condensatore deve essere mantenuto privo di polvere e sporco. A tal fine, utilizzare un aspirapolvere e una spazzola.

I filtri dell'aria sul condensatore e sul pannello anteriore devono essere rimossi e puliti con acqua tiepida (max. 50° C).

Si raccomanda di controllare periodicamente che la vaschetta di ri-evaporazione non contenga corpi estranei; pulirla, se necessario.

Non lavare il vano compressore e l'evaporatore con acqua, in quanto ciò potrebbe causare cortocircuiti nell'impianto elettrico.

Non utilizzare detergenti a base di cloro o composti di cloro, né altri agenti corrosivi, in quanto potrebbero causare la corrosione dei pannelli in acciaio inox dell'armadio e sul sistema di evaporazione.

La posizione del condensatore è illustrata di seguito.





Guarnizione dello sportello

La seguente sezione tratta l'importanza di una guarnizione dello sportello che funzioni correttamente.

La guarnizione dello sportello è una parte importante dell'armadio. Le guarnizioni dello sportello deteriorate possono comportare un aumento dell'umidità, il ghiacciamento dell'evaporatore (quindi a una ridotta capacità di raffreddamento) e, in alcuni casi, una minore vita utile dell'armadio.

Pertanto è importante essere consapevoli delle condizioni delle guarnizioni dello sportello. Si raccomanda di eseguire ispezioni regolari.

Lavare le guarnizioni dello sportello periodicamente con una soluzione di sapone neutro.

Se è necessario sostituire una guarnizione, contattare il distributore Gram BioLine locale.

La figura mostra la posizione della guarnizione dello sportello.

Informazioni generali

Responsibilità

Leggere attentamente le seguenti informazioni sulla sicurezza tecnica e sulla responsabilità per i prodotti Gram BioLine.



- AVVERTENZA -NON APRIRE, NON ESEGUIRE INTERVENTI DI MANUTENZIONE O RIPARAZIONE AMBIENTI IN CUI L'ATMOSFERA È ESPLOSIVA



Prima di un servizio assistenza tecnica, assicurarsi che l'apparecchio sia spento staccando la spina dalla presa di corrente elettrica, prima di eseguire lavori all'armadio. Non è sufficiente mettere l'armadio in standby con il tasto On/Standby in quanto alcuni componenti dell'armadio continuano ad essere sotto tensione.



Qualora l'armadio venga utilizzato per applicazioni diverse dall'uso previsto, o in modo non conforme alle linee guida specificate nelle istruzioni per l'uso, la garanzia è nulla.



l componenti difettosi devono essere sostituiti con ricambi originali Gram BioLine. Gram BioLine può garantire i requisiti funzionali e di sicurezza degli armadi, solo se si rispetta quanto sopra.



L'armadio deve essere controllato almeno una volta all'anno da un tecnico autorizzato di Gram BioLine. Il sistema di refrigerazione e il compressore a tenuta ermetica non richiedono manutenzione. Tuttavia, il condensatore deve essere pulito regolarmente.



Tenere presente che gli armadi con refrigerante a idrocarburi (HC) richiedono un intervento speciale da parte di tecnici qualificati.

Targhetta identificativa

In caso di guasto alla refrigerazione, controllare innanzitutto se l'armadio è stato inavvertitamente spento o se un fusibile è saltato.

Se non si riesce a trovare la causa del guasto, contattare il fornitore e comunicare il tipo e il numero di serie, reperibili sulla targhetta identificativa.



bioline

Acqua di sbrinamento

L'armadio crea acqua di sbrinamento che viene convogliata in una vaschetta di rievaporazione sul retro dell'armadio.

L'acqua di sbrinamento viene convogliata attraverso un tubo isolato in una vaschetta di rievaporazione sul retro dell'armadio.



Si raccomanda di controllare periodicamente che la vaschetta di ri-evaporazione non contenga corpi estranei; pulirla, se necessario. Questa operazione deve essere eseguita solo quando l'armadio è spento.

Durante la pulizia, prestare attenzione a non danneggiare il tubo dell'acqua di sbrinamento e l'elemento riscaldante (situato nella vaschetta).





Chiusura automatica dello sportello

Nota: gli armadi ExGuard sono dotati di sportelli con chiusura automatica

Lo sportello è dotato di una chiusura automatica dello sportello. Aprire lo sportello fino a 90° e si chiuderà da solo. Aprire lo sportello di oltre 90° e lo sportello rimarrà aperto.



Vedere la sezione "Apertura e chiusura dello sportello" per ulteriori dettagli sull'apertura e sulla chiusura dello sportello.

Blocco sportello

L'armadio ExGuard è dotato di un blocco di sicurezza elettromagnetico.

La figura di seguito mostra il blocco di sicurezza.



Porta di accesso

Tutti gli armadi BioLine sono dotati di una porta di accesso sul retro degli armadi, che può essere utilizzata per installare facilmente sensori esterni e simili.

La figura di seguito mostra la porta di accesso nell'armadio ExGuard 600W. Tutte le porte di accesso sono costruite nello stesso modo, con un tappo conico in polistirene, montato dal retro dell'armadio, e un cappuccio in plastica, montato dall'interno dell'armadio.



Nota:

È molto importante rimontare il tappo in polistirene (posizione 1) e il tappo in plastica (posizione 2) dopo aver montato un sensore, una sonda, ecc. La mancata osservanza di questa indicazione può comportare una riduzione delle prestazioni o un malfunzionamento dell'armadio. A causa dell'uso previsto dell'armadio ExGuard, è fondamentale garantire una tenuta adeguata nella porta di accesso.

bioline



Importante

In caso di necessità di assistenza sul prodotto. Non esitare a contattarci all'indirizzo: support@gram-bioline.com.



- 1. La parte interna dell'armadio, il vano compressore e l'allestimento interno potrebbero presentare spigoli vivi. Nel maneggiare l'armadio, prestare la dovuta diligenza. La mancata osservanza di queste precauzioni può comportare lesioni.
- 2. Prestare attenzione al potenziale rischio di incastro di parti del corpo nella fessura del telaio tra lo sportello e l'armadio durante l'apertura o la chiusura dell'armadio. Prestare la dovuta attenzione per evitare incidenti. La mancata osservanza di queste precauzioni può causare lesioni.
- Prestare attenzione a evitare il potenziale incastro di parti del corpo nella colonna dei cassetti tra i cassetti e l'interno dell'armadio. Dimostrare la dovuta diligenza per evitare incidenti, poiché la mancata osservanza di queste precauzioni può causare lesioni.
- 4. Tenere presente che lo sportello dell'armadio è bloccato magneticamente e può essere aperto solo eseguendo il processo di estrazione. Se per qualsiasi motivo si verifica un guasto o un errore durante questo processo, non tentare di riparare o risolvere il guasto, contattare l'assistenza tecnica Gram BioLine.
- 5. Prestare particolare attenzione agli sportelli con meccanismo di chiusura automatica, poiché sono caricati a molla. La mancata osservanza di queste precauzioni può comportare lesioni.
- 6. Se le rotelle non sono bloccate, spostamenti improvvisi dell'armadio non sono da escludere. Bloccare le ruote dopo l'installazione. La mancata osservanza di queste precauzioni può comportare lesioni.
- 7. La vaschetta di ri-evaporazione, l'elemento riscaldante della vaschetta di ri-evaporazione, i tubi di pressione e i compressori sviluppano un calore considerevole durante il funzionamento. Assicurarsi che questi componenti si siano sufficientemente raffreddati prima di toccarli. La mancata osservanza di queste precauzioni può comportare lesioni.
- 8. Durante il funzionamento, l'evaporatore sviluppa una notevole quantità di freddo. Assicurarsi che l'evaporatore si sia sufficientemente raffreddato prima di toccarlo. La mancata osservanza di questa precauzione può comportare lesioni.
- 9. Quando è in funzione, la ventola può causare lesioni; non toccare le ventole mentre l'armadio è collegato all'alimentazione principale. La mancata osservanza di queste precauzioni può comportare lesioni.
- 10. Assicurarsi che il sistema di ventilazione sia installato correttamente sui condotti di estrazione dell'armadio e funzioni come previsto per evitare situazioni pericolose.
- 11. Non sono consentite modifiche non autorizzate.

Smaltimento

Noi di Gram BioLine ci impegniamo a favore della sostenibilità ambientale e siamo pienamente conformi alla Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE) contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolosi e nocivi per la salute umana e per l'ambiente, se i rifiuti RAEE non vengono smaltiti correttamente. Lo smaltimento dell'apparecchio negli Stati membri dell'UE deve avvenire in conformità alla Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

bioline



I prodotti etichettati con il simbolo "bidone dell'immondizia su ruote con una croce sopra" sono apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il simbolo del bidone dell'immondizia su ruote con una croce sopra indica i rifiuti di questo tipo non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti urbani indifferenziati, ma devono essere raccolti separatamente.

Questo frigorifero o congelatore è progettato specificamente per scopi bioscientifici, pertanto è importante pulire accuratamente l'apparecchio per assicurarsi che non rimangano residui o sostanze nocive. Sebbene la direttiva RAEE non richieda la documentazione della pulizia, è buona norma assicurarsi che il frigorifero sia privo di contaminazioni prima di inviarlo al riciclaggio o allo smaltimento. Ciò contribuisce a proteggere le persone responsabili della manipolazione dell'apparecchio e garantisce un processo di riciclaggio sicuro ed ecologico.

Il corretto smaltimento e riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche contribuisce a ridurre i rifiuti e a minimizzare l'impatto ambientale. Aderendo a pratiche di manipolazione corrette, la vostra organizzazione sostiene la prevenzione dell'inquinamento e la conservazione delle risorse. I materiali riciclati vengono selezionati, puliti e trattati per il riutilizzo, contribuendo alla sostenibilità e riducendo la necessità di nuove materie prime.



ExGuard ER600W

Dati generali:: ExGuard ER600W

Specifiche tecniche	Dati
Intervallo di temperatura ambiente	Sportello cieco +10/+43 °C Sportello in vetro +10/+38 °C
Intervallo di temperatura	-2/+20 °C
Connessione	230 VAC/50 Hz
Unità di controllo	2 x Gram BioLine MPC-46
Variante SW (modello ER)	M5+
Variante SW (estrazione)	C1
Allarmi	Allarmi acustici e visivi associati alla temperatura e allo sportello
Porte di allarme	Contatto senza tensione (230 V in c.a./8 A)
Porta di accesso	1 pz. Ø24 mm
Volume lordo	614 litri
Volume netto	486 litri
Sportello	Apertura a destra o a sinistra, sportello cieco o in vetro
Materiale interno	Acciaio inox
Materiale esterno	Acciaio laccato bianco o acciaio inossidabile
Spessore parete	70 mm
Spessore sportello – Sportello cieco	80 mm
Isolamento	Schiuma di poliuretano
Dimensioni: A x L x P	820 x 789 x 1996/2246 mm
Sistema di circolazione dell'aria	Sistema di distribuzione aria ventilata Gram BioLine
Sistema di sbrinamento	Sbrinamento intelligente automatico con rievaporazione dell'acqua di sbrinamento. Elemento riscaldante
Classe IP	IP21
Attacco di ventilazione	Condotto a spirale da 100 mm
Requisiti di ventilazione	Flusso d'aria di 144 m³ /h per armadio



ExGuard ER600W G – Sportello cieco

Specifiche tecniche	Dati
Valore K	0,2685 W/(m2*K)
Certificato ATEX	DTI 22ATEX0249X
Marcatura ATEX	ll 3G Ex ec nC ic llB T1 Gc
Refrigerante	R290
Carica di refrigerante	90 g
Capacità di refrigerazione a -10 °C	389 W
GWP – CO2e	0,297
Assorbimento elettrico	1,793 kWh/24h
Emissione di calore 100%	316,59 W
Setpoint predefinito di emissione di calore	77 W
Consumo nominale	316,3 W/1,9A
Corrente di avvio	9,7A
Peso lordo	157 kg
Peso netto*	147 kg
Livello sonoro	46,3 dB(A)

ExGuard ER600W G – Sportello in vetro

Specifiche tecniche	Dati
Valore K	0,453 W/(m2*K)
Certificato ATEX	DTI 22ATEX0249X
Marcatura ATEX	ll 3G Ex ec nC ic llB T1 Gc
Refrigerante	R290
Carica di refrigerante	90 g
Capacità di refrigerazione a -10 °C	389 W
GWP – CO2e	0,297
Assorbimento elettrico	2,448 kWh/24h
Emissione di calore 100%	319,25 W
Setpoint predefinito di emissione di calore	101 W
Consumo nominale	316,3 W/1,9A
Corrente di avvio	9,7A
Peso lordo	172 kg
Peso netto*	162 kg
Livello sonoro	45,3 dB(A)

* Senza imballaggio, senza allestimenti interni

Dichiarazione di conformità



Dichiarazione di conformità CE Italiana

Noi, Gram Scientific ApS, in qualità di produttori e sotto la nostra esclusiva responsabilità, dichiariamo che i seguenti prodotti sono conformi a tutti i regolamenti pertinenti:

> ExGuard ER600W

Nome:
Modello:
Refrigerante:
Descrizione del prodotto:

Valido da (Anno/Settimana):

R134a & R290 Frigoriferi per lo stoccaggio di sostanze chimiche nocive o odorose con sistema di aspirazione integrato 2023/01

La presente dichiarazione riguarda la conformità a tutti i requisiti essenziali applicabili e alle altre disposizioni della Direttiva del Consiglio europeo e dei regolamenti. Nello specifico, si applicano le seguenti direttive e regolamenti del Parlamento europeo e del Consialio

Direttiva del Paramento europeo e del Consiglio

- Direttiva Macchine 2006/42/CE Direttiva ATEX 2014/34/UE
- Direttiva attrezzature a pressione 2014/68/UE
- Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE Direttiva EMC 2014/30/UE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE REACH CE N.1907/2006

Regolamento F-Gas (UE) n. 2024/573

La conformità del prodotto è stata dimostrata in base alle seguenti norme armonizzate Norme armonizzate: Testo: Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio EN 61010-1:2010 Parte 1: Prescrizioni generali EN 61326-1:2013 Apparecchiature elettriche per la misurazione, il controllo e l'uso in laboratorio. Requisiti EMC. Requisiti generali EN IEC 60079-0:2018 Atmosfere esplosive - Parte 0: Apparecchiature - Prescrizioni generali EN IEC 60079-0:2018/AC:2020 EN 60079-7:2015 Atmosfere esplosive - Parte 7: Apparecchiature con modo di protezione a sicurezza aumentata "e' EN 60079-7:2015/A1:2018 EN 60079-11:2012 Atmosfere esplosive - Parte 11: Apparecchiature con modo di protezione a sicurezza intrinseca "i" EN IEC 60079-15:2019 Atmosfere esplosive - Parte 15: Apparecchiature con modo di protezione "n" EN 60079-18:2015 Atmosfere esplosive - Parte 18: Apparecchiature con modo di protezione mediante incapsulamento "m' EN ISO 3744:2010 Acustica - Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazione della pressione sonora - Metodo tecnico progettuale in un campo essenzialmente libero su un piano riflettente EN ISO 9001:2015 Sistemi di gestione per la gualità - Reguisiti EN ISO 14001:2015 Sistemi di gestione ambientale - Requisiti e guida per l'uso

Gram Scientific ApS Aage Grams Vej 1 DK-6500 Vojens Dinamarca Telefono: + 45 73 20 13 00

Vojens, 21.03.2024

Hunder

John B. S. Petersen Responsabile approvazione

Rev. 009 - 21.03.2024



Schema delle tubazioni



Schema elettrico





Manutenzione periodica

Informazioni generali sulla manutenzione

- Implementare una routine di pulizia.
- Le attività di pulizia devono essere documentate e registrate.
- Controllare regolarmente la temperatura del frigorifero/congelatore.
- Quando si stoccano materiali o prodotti preziosi o sensibili alla temperatura, è consigliabile utilizzare un sistema di allarme autonomo a monitoraggio continuo. Il sistema di allarme deve essere progettato in modo tale da consentire alle persone autorizzate di rilevare tempestivamente ogni condizione di allarme e di intraprendere le azioni correttive necessarie.

Gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da un tecnico autorizzato Gram BioLine.

Assicurarsi che il frigorifero/congelatore sia scollegato dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi lavoro di manutenzione.

Trasferire l'intero contenuto in un altro frigorifero o congelatore in condizioni sicure e regolamentate.



Piano di manutenzione

Il seguente piano di manutenzione rappresenta un programma generico per la manutenzione. L'uso e/o le condizioni possono influire sulla frequenza richiesta dei punti successivi.

Componente	Compito	Frequenza
Base	 Assicurarsi che gli armadi con piedi di appoggio siano livellati correttamente e che gli armadi con ruote girevoli siano posizionati su una superficie piana e bloccati. 	Ogni anno
Allestimenti interni	 Assicurarsi che tutti gli allestimenti interni siano fissati correttamente. 	Ogni anno
Guarnizione dello sportello	 Assicurarsi che la guarnizione sia flessibile e in buone condizioni. Assicurarsi che lo sportello sia allineato con il telaio dello sportello e aderisca 	Ogni anno
Condensatore e ventola	 bene quando è chiuso. Assicurarsi che non presenti ammaccature o altri segni di danneggiamento e che non emetta ru- mori anomali. 	Ogni anno
Tastiera	 Assicurarsi che non presenti ammaccature o altri segni di danneggiamento. 	Ogni anno
Accumulo di ghiaccio	 Assicurarsi che l'accumulo di ghiaccio non ostacoli il funzionamento o le prestazioni. 	Ogni mese
Cavo di alimentazione	 Prestare attenzione al corretto montaggio. 	Ogni anno
Vano compressore	 Assicurarsi che il vano compressore sia privo di polvere o altri contaminanti. 	Ogni anno
Vaschetta di ri-evaporazione	 Assicurarsi che non presenti spaccature o altri segni di danneggiamento. 	Ogni anno
Porta di accesso	 Assicurarsi che la porta di accesso sia correttamente a tenuta ermetica e controllare che non vi sia infiltrazione di umidità. 	Ogni anno
Tubo dell'acqua di sbrinamento (se applicabile)	 Controllare la presenza di danni e ostruzioni. 	Ogni anno
Commutatore sportello (se applicabile)	 Assicurati del corretto funzionamento per garantire che la ventola nell'armadio si arresti, l'illuminazione interna si accenda se presente e il display mostri "-0-". 	Ogni anno
Test allarme sportello	 Assicurarsi che si attivi quando lo sportello viene lasciato aperto. 	Ogni anno
Temperatura	 Assicurarsi che l'apparecchio mantenga costantemente le condizioni di stoccaggio. Quando si stoccano materiali o prodotti preziosi o sensibili alla temperatura, è consigliabile utilizzare un sistema di allarme autonomo a monitoraggio continuo. Il sistema di allarme deve essere progettato in modo tale da consentire alle persone autorizzate di rilevare tempestivamente ogni condizione di allarme e di intraprendere le azioni correttive necessarie. 	Ogni anno

Componente Compito Frequenza Assicurarsi che gli allarmi di temperatura siano impostati e funzionino di conseguenza. Quando si stoccano materiali o prodotti preziosi o sensibili alla temperatura, è consigliabile utilizzare un sistema di Allarmi per alte e basse temperature Ogni anno allarme autonomo a monitoraggio continuo. Il sistema di allarme deve essere progettato in modo tale da consentire alle persone autorizzate di rilevare tempestivamente ogni condizione di allarme e di intraprendere le azioni correttive necessarie. Controllare l'usura e il corretto Cerniere sportello Ogni anno funzionamento. Assicurarsi che lo sportello si chiuda • automaticamente quando è aperto < 90°. Chiusura automatica dello sportello Ogni anno Assicurarsi che i fermaporta non si . chiudano quando sono aperti > 90°. Prestare attenzione al fissaggio sicuro Maniglia dello sportello (se applicabile) Ogni anno e allo scatto in posizione corretto. Assicurarsi che registri e memorizzi Ogni anno Registratore grafico (se applicabile) accuratamente i dati della temperatura. Blocco Assicurarsi che funzioni senza problemi. Ogni anno Testare i sensori per garantire letture Sensori Ogni anno accurate e funzionalità. Pulizia Consultare la sezione Pulizia.

- RICAMBI -

 \square

Se sono necessari dei ricambi, contattare il distributore Gram BioLine locale. I componenti difettosi devono essere sostituiti con ricambi originali Gram BioLine. Gram BioLine può garantire i requisiti funzionali e di sicurezza degli armadi, solo se si rispetta quanto sopra.

Informazioni generali sulla pulizia

- Il frigorifero/congelatore deve essere pulito prima della messa in funzione.
- Si consiglia di pulire regolarmente il frigorifero/congelatore per garantire un funzionamento efficiente.
- Si consiglia di utilizzare detergenti universali a pH neutro e panni morbidi.
- Se per pulire il frigorifero/congelatore si utilizza un detergente o un prodotto per la pulizia, assicurarsi che il frigorifero/ congelatore venga risciacquato accuratamente con acqua pulita e un panno pulito per rimuovere eventuali tracce di detergente o prodotto per la pulizia.

bioline

• Assicurarsi che il frigorifero/congelatore sia stato asciugato accuratamente con un panno pulito prima della messa in funzione.

\square	

- AVVERTENZA -

Non utilizzare i seguenti disinfettanti e detergenti:

- Non utilizzare detergenti abrasivi.
- Non utilizzare sostanze chimiche aggressive.
- Non utilizzare solventi.
- Non utilizzare detergenti acidi o alcalini né detergenti contenenti cloruri.

Non utilizzare spazzole metalliche.

– AVVERTENZA –

In generale, non utilizzare i seguenti attrezzi:

- Non utilizzare getti d'acqua.
- Non utilizzare spugne abrasive o lana d'acciaio.
- Non utilizzare utensili affilati.
- Non utilizzare apparecchi elettrici per il riscaldamento o la pulizia a vapore, fiamme o spray sbrinanti per lo sbrinamento.

– AVVERTENZA –

- Non rimuovere la targhetta identificativa, situata all'interno del frigorifero/congelatore (fare riferimento alla sezione Targhetta identificativa).
- Assicurarsi che l'acqua non entri in contatto con i componenti elettrici.
- Non lavare il vano compressore e l'evaporatore con acqua, in quanto ciò potrebbe causare cortocircuiti nell'impianto elettrico.

Piano di pulizia

ll seguente piano di pulizia rappresenta un programma generico per la pulizia. L'uso e/o le condizioni possono influire sulla frequenza richiesta dei punti successivi.

Compito	Intervallo di manutenzione minimo
Pulizia dei filtri dell'aria (se applicabile)	Ogni anno
Pulizia della vaschetta di rievaporazione	Ogni anno
Pulizia della parte esterna	Ogni sei mesi
Pulizia della parte interna	Ogni sei mesi
Pulizia dei ripiani/cassetti	Regolare
Pulizia del condensatore e del vano compressore	Ogni anno
Pulizia della guarnizione dello sportello	Regolare
Pulizia del tubo dell'acqua di sbrinamento (se applicabile)	Ogni anno

Pulizia dei filtri dell'aria (se applicabile)



Detergenti e utensili

- Detergenti universali a pH neutro (opzionali).
- Panno morbido (opzionale).
- Secchio o simile (opzionale).

I filtri dell'aria sul condensatore e sul pannello anteriore devono essere rimossi e puliti con acqua tiepida (max. 50° C). Se i filtri dell'aria sono molto sporchi, riempire un secchio o simile con una soluzione delicata di detergente multiuso a pH neutro. Immergere completamente i filtri dell'aria per circa 10 minuti e sciacquarli accuratamente con acqua calda pulita. Lasciare asciugare completamente il filtro dell'aria prima di rimontarlo.



Pulizia della vaschetta di rievaporazione

– AVVERTENZA –

Durante la pulizia, prestare attenzione a non danneggiare il tubo dell'acqua di sbrinamento e l'elemento riscaldante (situato nella vaschetta).

Detergenti e utensili

- Panno morbido.
- Detergente multiuso a pH neutro

Si consiglia di controllare regolarmente la presenza di corpi estranei nella vaschetta di rievaporazione e di pulirla con un detergente multiuso a pH neutro almeno una volta all'anno. Sciacquare accuratamente la vaschetta con acqua calda pulita e ricordarsi di asciugare completamente la vaschetta di rievaporazione.

Pulizia della interna ed esterna

- AVVERTENZA -

Non utilizzare attrezzi o metodi per accelerare lo sbrinamento diversi da quelli specificati nelle presenti istruzioni per l'uso. Non versare acqua direttamente nell'apparecchio.

Detergenti e utensili

- Detergenti universali a pH neutro.
- Utilizzare un panno morbido per rimuovere polvere o altri contaminanti dal frigorifero o dal congelatore.

Sbrinamento manuale

I nostri frigoriferi/congelatori convenzionali sono dotati di sbrinamento automatico (vedere la sezione Sbrinamento), ma il frigorifero/congelatore deve essere sbrinato manualmente prima della pulizia. Assicurarsi che l'intero contenuto sia stoccato altrove prima dello sbrinamento.

Lo sbrinamento manuale viene eseguito staccando il frigorifero/congelatore dalla presa. Lasciare lo sportello aperto per 24 ore e fare attenzione a non versare acqua in eccesso sul pavimento. Assicurarsi di mantenere il pavimento e l'interno il più asciutti possibile durante il processo, posizionando asciugamani o simili sulle superfici.

Rimuovere tutti i ripiani e i cassetti e pulire l'armadio (max. 85° C). Sciacquare accuratamente il frigorifero/congelatore con acqua calda pulita. Controllare e asciugare accuratamente prima di rimetterlo in funzione.

Pulizia dei ripiani/cassetti

- AVVERTENZA -

- I ripiani/cassetti devono essere lavati a mano.
- Non esercitare una forza eccessiva durante la rimozione e l'inserimento dei ripiani/cassetti.

Detergenti e utensili

- Detergenti universali a pH neutro
- Panno morbido

Rimuovere tutti i ripiani/cassetti dal frigorifero/congelatore e lavarli con un panno morbido. Sciacquare accuratamente i ripiani/cassetti con acqua calda pulita. Controllare e asciugare accuratamente prima di rimetterlo in funzione.

Pulizia del condensatore e del vano compressore

– AVVERTENZA –

• Fare attenzione a non danneggiare il condensatore.

• I componenti nel vano compressore possono surriscaldarsi.

• Il sistema di refrigerazione e il compressore a tenuta ermetica non richiedono manutenzione.

Utensili

• Utilizzare una spazzola, un panno morbido o un aspirapolvere.

Il vano compressore e, in particolare, il condensatore deve essere mantenuto privo di polvere o altri contaminanti.



Pulizia della guarnizione dello sportello

– AVVERTENZA –

 Non versare acqua direttamente nell'apparecchio.

Detergenti e utensili

- Panno morbido.
- Detergenti universali a pH neutro.
- Utilizzare una spazzola, un panno morbido o un aspirapolvere.

La guarnizione dello sportello deve essere pulita regolarmente con un panno morbido. Asciugare completamente la guarnizione con un panno pulito prima di mettere in funzione il frigorifero/congelatore.

Pulizia del tubo dell'acqua di sbrinamento (se applicabile)

– AVVERTENZA –

Non versare acqua direttamente nell'apparecchio.

Detergenti e utensili

- Panno morbido
- Detergenti universali a pH neutro
- Utilizzare una spazzola, un panno morbido o un aspirapolvere

Rimuovere il separatore d'acqua elastico, situato sul retro dell'armadio, come illustrato. Controllare che il tubo dell'acqua di sbrinamento non sia ostruito. Sciacquare e pulire e reinstallare.



Complicazioni	Causa	Approccio
Variazioni di temperatura	Aperture frequenti degli sportelli	Mantenere le aperture dello sportello il più brevi possibile.
	Sensore di temperatura difettoso	• Utilizzare un dispositivo di misurazione della temperatura indipendente per misurare la temperatura all'interno del frigorifero/congelatore per valutare se differisce dalle letture dei sensori nell'apparecchio.
		 In caso di differenza di temperatura significativa, contattare l'assistenza tecnica Gram BioLine.
	Condensatore sporco	Pulire il condensatore.
	Distribuzione degli articoli	 Assicurarsi che il contenuto sia distribuito uniformemente e non ostruisca la circolazione dell'aria.
	Condizioni ambientali	 Assicurarsi che la temperatura ambiente non superi i limiti specificati nelle presenti istruzioni per l'uso.
		 Assicurarsi che l'armadio non sia esposto alla luce diretta del sole o ad altre fonti di calore.
		 L'utente deve assicurarsi che l'armadio sia utilizzato in conformità all'uso previsto e che l'umidità non superi il 70%.
		 Assicurare un'adeguata ventilazione intorno al frigorifero/congelatore. (Fare riferimento alla sezione Ambiente circostante)
	Temperatura dell'articolo	 Assicurarsi che l'intero contenuto abbia raggiunto la temperatura impostata prima di metterlo all'interno del frigorifero/congelatore.
Il frigorifero/congelatore non funziona	Alimentazione elettrica	 Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente alla presa e al frigorifero/congelatore.
	Interruzione di corrente	Tenere lo sportello chiuso.
		• Utilizzare una fonte di alimentazione di backup, se disponibile.
		Trasferire i contenuti in un'unità di lavoro, se disponibile.
	Uscita difettosa	 Controllare se i fusibili sono bruciati. Controllare l'interruttore automatico e l'interruttore differenziale.

- INFORMAZIONE -

Se il problema persiste, non esitare a contattare Gram BioLine per ricevere assistenza professionale all'indirizzo support@gram-bioline.com.

1


Complicazioni	Causa	Approccio
	Frigorifero/congelatore non in piano	 Accertarsi che il pavimento sia in piano. Assicurarsi che la base del frigorifero/ congelatore sia in piano. (Fare riferimento alla sezione Installazione).
Rumorosità	Contatto diretto con altri oggetti	 Assicurarsi che il frigorifero/congelatore non sia a contatto con la parete. Assicurarsi che il frigorifero/congelatore non sia a contatto con altri apparecchi o altri oggetti.
	Ventole (se applicabile)	 Assicurarsi che le ventole siano operative e non emettano rumori anomali.
Il frigorifero/congelatore non è in grado di raggiungere la temperatura impostata	Discrepanza tra sensore E e temperatura impostata	 Il display potrebbe mostrare una temperatura diversa perché il sensore E si trova nel punto più caldo dell'unità. Tuttavia, la temperatura nella zona centrale dove sono conservati i prodotti deve essere quella impostata. Verificare con una misurazione della temperatura indipendente. In caso di dubbi, contattare il nostro team di as- sistenza clienti.
	Guarnizione dello sportello danneggiata	 Assicurarsi che la guarnizione sia flessibile e in buone condizioni.
Necessità di ricambi	l ricambi sono necessari	 Se sono necessari dei ricambi, contattare il distributore Gram BioLine locale.

- INFORMAZIONE -

1

Se il problema persiste, non esitare a contattare Gram BioLine per ricevere assistenza professionale all'indirizzo support@gram-bioline.com.

Installation & Operation Qualification

The following IQ/OQ is intended to be a guideline, local IQ/OQ procedures can vary depending on application and items stored in the Gram BioLine cabinet. Deviations from the specifications dictated in the PQ are to be reported in the deviation report.

The PQ is concluded if all criteria of acceptance are approved and the possible deviations are rectified or accepted.

Location of installation:

Model:

Serial number:

Item and revision number of instructions for use:

Status of operation: O Active O Inactive Name of vendor: Warranty: Start:

End:

Instructions on use to	starting the ca	abinet:						
1. Training of the respor	nsible party I	Date:		By:			_	
2. Operational test of th	e cabinet I	Date:		By:			-	
3. Responsible party	-			Tel:			_	
Instructions to users:								
The responsible party is tr	ained in use of t	he cabinet in refe	rence to th	e user n	nanual			
O General use of the ca	abinet		Obje	ections (to the m	entione	d:	
O Service & maintenan	ce							
O The cabinet was deliv The cabinet started a	vered without d as specified in th	efects/damage. ne user manual						
Set values:		Factory setti	nge:					$\overline{}$
O Setpoint temperature	<u>°</u> C							
Local alarm settings		Model/Setpoi	nt tempera	ture	LhL	LLL	EhL	ELL
O High temperature alarm (Lh	L)°C	ER600W		+5 °C	+25 °C	-5 °C	+25 °C	-5 °C
O Low temperature alarm (LLL	_)°C							
External alarm settings (See voltage free contact in user	· manual)							
Aligh temperature alarm Ehl	۰ <i>۲</i>							
	L) C							
O Low temperature alarm (ELI	_)°C							
O Low temperature alarm (ELI Date: Name of train	_) ℃ _)°C ned user: Sig	gnature:	Name	of instr	uctor:	Sig 	nature:	

Model: _

SN:_

Installation Qualification – IQ							
ID	Description of installation	Reference in manual	Con YES	nply NO	Attachment	Notes	
I-1	Ensure the cabinet is installed indoors.	page 8					
I-2	Ensure the cabinet is installed in a dry and sufficiently ventilated area.	page 8					
I-3	Ensure the cabinet is not in direct contact with sunlight or other heat sources.	page 8					
1-4	Ensure that the ambient operating temperature is within the allowed range.	page 8					
I-5	Ensure that the cabinet is not installed in a chloric/acidic environment.	page 8					
I-6	Ensure that the protective film on the cabinet is removed.	page 8					
I-7	Ensure that the cabinet is cleaned with a mild soap solution.	page 9					
I-8	Ensure that the cabinet has stood upright for 24 hours if the cabinet has been laying down.	page 9					
I-9	Ensure that the cabinet is levelled if it is equipped with legs.	page 9					
I-10	Ensure a level surface if the cabinet is equipped with wheels/castors.	page 9					
I-11	If equipped with wheels/castors: Ensure wheels/castors are locked after positioning.	page 9					
I-12	If equipped with drawers and/or a glass door: Ensure that anti tilt-brack-et is mounted.	page 10					
I-13	Ensure a distance of 15-75 mm between the cabinet and the back wall.	page 11					
I-14	Ensure that there is a minimum gap of 30 mm between cabinets.	page 11					
I-15	Ensure that the upper part of the cabinet is not covered.	page 11					
I-16	Ensure that electrical appliances are not being used inside the cabinet.	page 11					
I-17	Ensure connection from the voltage- free contact to the external monitor- ing system (optional)	page 13					

Installation Qualification – IQ Comply ID Description of installation Reference Attachment Notes in manual YES NO Ensure that the inner doors can oper-N/A I-18 ate in accordance with the instructions. Ensure the correct electrical connec-I-19 tion (compare local values with type/ page 14 no. plate) Ensure that the power cord is secured N/A I-20-1 by the preload cover. Ensure that the power cord is secured I-20-2 page 14 by the hanger. Mark power cord with: "Do not sepa-I-21 page 14 rate when energized". Ensure equipotential bonding (appli-I-22-1 page 16 cable for ATEX Cat,3 Zone 2 areas).

Ор	Operation Qualification – OQ							
ID	Description of installation	Reference in manual	Com YES	oly NO	Attachment	Notes		
0-1	Turn on the cabinet – Display test (software version and variant).	Page 18						
0-2	Set/adjust set-point temperature.	Page 18						
0-3	Set/adjust LhL – Upper alarm limit (local).	Page 22						
0-4	Set/adjust LLL – Lower alarm limit (local).	Page 22						
0-5	Set/adjust Lhd – Delay of the upper alarm limit (local).	Page 23						
0-6	Set/adjust LLd – Delay of the lower alarm limit (local).	Page 23						
0-7	Activate/deactivate dA – Door alarm (local).	Page 24						
O-8	Set/adjust dAd – Delay of the door alarm (local).	Page 25						
0-9	Activate/deactivate BU – Acoustic alarms (local).	Page 25						
O-10	Set/adjust EhL – Upper alarm limit (external).	Page 26						
0-11	Set/adjust ELL – Lower alarm limit (external).	Page 26						
0-12	Set/adjust Ehd – Delay of the upper alarm limit (external).	Page 27						
0-13	Set/adjust ELd – Delay of the lower alarm limit (external).	Page 27						
0-14	Activate/deactivate dA – Door alarm (external)	Page 28						
0-15	Set/adjust dAd – Delay of the door alarm (external).	Page 28						
O-16	Activate/deactivate BU – Acoustic external alarms.	Page 29						
0-17	Set/adjust defrost cycles (deF) per 24 hours (factory setting: 4).	Page 33						
O-18	Select reference sensor for the display (dPs) (A or E).	Page 34						

Deviation Report

Deviations to the criteria of acceptance are to be documented in the deviation report. A separate deviation report shall be made for each deviation. Mark the entry with the relevant "-ID" specified in the left column in the test specifications.

-ID: _____

Description of the deviation:

Extent to which the deviation has been alleviated:

Additional notes:

Person responsible for the test:	Person responsible for verification of the test:
Name:	Name:
Date:	Date:
Organisation:	Organisation:
Signature:	Signature:

Model: _____

SN:___

Approval of the test results -	- Installation Qualification (IQ)
--------------------------------	-----------------------------------

O The steps in the Installation Qualification – IQ were completed with positive results

O The steps in the Installation Qualification – IQ were completed with negative results

ID of steps with negative results: _____

Approval of the test results – Operation Qualification (OQ)

O The steps in the Operation Qualification – OQ were completed with positive results

O The steps in the Operation Qualification – OQ were completed with negative results

ID of steps with negative results: _____

Organisation/Responsible party:

Trainer/Responsible party:

Stamp & Signature		Stamp & Signature
Tel.		Tel.
e-mail		e-mail
Location & Date		Location & Date
	Model:	SN:

NOTES:	

Model:

SN:

Performance Qualification

	Location of the installation:
SN:	Item number:
	(manual)
f net J on)), n of	Person responsible for the cabinet: Name: Date: Signature: Person responsible for the test: Name: Date: Organisation: Signature: Person responsible for the verification of the test: Name: Date: Organisation: Signature: Date: Organisation: Signature: Date: Organisation: Signature: Date: Organisation: Signature: Date: Organisation: Date: Organisation:
	f net j on)), n of

Model: _____

Name list – Persons involved in the test procedure and subsequent report							
Date	Name	Organisation	Signature				

Model: ____

SN:_

Measurements – Prerequisites							
ID	Description			Acce Yes	pted No		
P-1	The cabinet must be empty while cond such as drawers, shelves etc.	ucting tests, ie without interio	or fittings				
	Attachment:						
	Notes:						
P-2	The measurements must be conducted in accordance to IEC 60068-3-5.						
	Attachment:						
	Notes:						
P-3	The positioning of the sensors in the ca sketch and/or a photograph.	binet must be documented v	vith a				
	Attachment:						
	Notes:						
Conducte	Name: Signature: Approved Da (Yes/No):						

Inspected/verified by:

Model: _____

Meas	Measurements – Prerequisites						\setminus
ID	Description					Acce	pted
P-4	Measuremen attached to t Attachment: Notes:	nts made during th the PQ.	ne PQ tests must	be document	ed and	Yes	No
P-5	Specify setpoint temperature:°C Specify the ambient temperature:°C						
	Attachment:						
	Notes:						
P-6	Allowed tole Find model-s	rances – Select the specific tolerances	e tolerance, accor in appendix.	ding to the m	odel being tested.		
	Tolerance: +	/ K					
	Attachment:						
	Notes:						
Conducte	d by:	Name:	Signa	ature:	Approved (Yes/No):	Date:	
Inspected	l/verified by:						
Model: SN:							

Measurements – Temperature stabilisation						
ID	Description				Acce	pted
					Yes	No
P-7	The test is in the cabinet of The tempera working space When the system Duration: The measure attached the Attachment: Notes:	tended to provide substan during normal operation. Ature inside the cabinet mu ce have reached and maint stem is stable, document of perature and ambient tem ements throughout the operator PQ.	tiation for the temperatu est be stabilised – Where cained the same tempera ordinary operation of the operature specified in P-5 eration test, must be doc	all the points in the ture. cabinet at the		
P-8	Are the meas	surements inside the allow	ed tolerances specified in	n P-6 ?		
	Attachment:					
	Notes:					
Conducte	d by:	Name:	Signature:	Approved (Yes/No):	Date:	
Inspected	/verified by:					

Model: _____

bioline

Meas	Measurements – Door opening test						
ID	Description				Acce Yes	pted No	
P-9	The test is int inside the cal The temperat the working s setpoint temp When the sys The measure and attached Duration: Attachment: Notes:	tended to provide subs binet subsequently after ture inside the cabinet space have reached and perature is specified in stem is stable, open the ements, throughout the l the PQ.	etantiation for the temper er a door opening. must be stabilised – Whe d maintained the same te P-5. e door at 90° for 60 secon e door opening test, must	ature recovery time re all the points in emperature, the ids. be documented			
P-10	Has the setpo the cabinet, b Attachment: Notes:	oint temperature speci	fied in P-5, measured in the set time-frame specifie	he absolute centre of d in the appendix?			
Conducte	Name: Signature: Approved D (Yes/No):						

Inspected/verified by:

Model: _____

SN:__

Meas	surements – Pull-down			
ID	Description		Acce	pted
			Yes	No
P-11	The test is intended to provide substantiation for the time it takes for the cabinet to reach the setpoint temperature specified in P-5. The initial temperature in the working space is the ambient temperature so The temperature inside the cabinet must be stabilised in all points of the vector when the system is stable. Turn on the power to the cabinet. The measurements, throughout the pull-down test, must be documented attached the PQ. Duration: Attachment: Notes:	inside of the pecified in P-5. vorking space. I and		
P-12	The time it takes the inside of the cabinet to achieve the setpoint tem measured in the absolute centre, must not exceed the time-frame spo the appendix. Have the criteria been met? Attachment: Notes:	perature ecified in		
	Name: Signature:	Approved D	ate:	

Meas	Measurements – Hold-over				
ID	Description	Acce	pted		
		Yes	No		
P-13	The test is intended to provide substantiation for the time it takes for the temperature inside the cabinet to reach the end temperature specified in the appendix. Ambient temperature and setpoint temperature is specified in P-5. The temperature inside the cabinet must be stabilised – Where all the points in the working space have reached and maintained the same temperature throughout, the tolerances are specified in P-6. When the system is stable, turn off the power to the cabinet.				
	The measurements, throughout the hold-over test, must be documented and attached the PQ. Attachment: Notes:				
P-14	The times it takes the inside of the cabinet to reach the end temperature, must at least be the time specified in the appendix. Duration: Have the criteria been met? Attachment: Notes:				

	Name:		Signature:	Approved (Yes/No):	Date:
Conducted by:					
Inspected/verified by:					
		Model:		SN:	

Deviation Report

Deviations to the criteria of acceptance are to be documented in the deviation report. A separate deviation report shall be made for each deviation. Mark the entry with the relevant "P-ID" specified in the left column in the test specifications.

P-ID: _____

Description of deviation:

Extent to which the deviation has been alleviated:

Additional notes:

Person responsible for the test:	Person responsible for verification of the test:
Name:	Name:
Date:	Date:
Organisation:	Organisation:
Signature:	Signature:
	Model: SN:

Approval of the test results – Performan	ce Qualification (PQ)
The steps in the Performance Qualificat	ion – PQ were completed with positive results
The steps in the Performance Qualificat	ion – PQ were completed with negative results
ID of steps with negative results:	
Additional notes:	
Organisation/Responsible party:	Trainer/Responsible party:
Stamp & Signature	 Stamp & Signature
Γel.	Tel.
e-mail	email

Location & Date

Location & Date

Model: ____

SN:__

Ν	O	TE	ES:	

Mode	·	
1110000	•	

SN:_____

Appendix:					
Model	Tolerances	Door opening – recovery time	Pull-down	Hold-over range*	Hold-over
ExGuard ER600W					

bioline

* The temperature span between the initial temperature and the end temperature in the hold-over test P-13,14.

	Name:		Signature:	Approved (Yes/No):	Date:
Conducted by:					
Inspected/verified by:					
		Model:		SN:	

Α

	Acqua di sbrinamento52	2
	Ambiente circostante1	1
	Apertura e chiusura dello sportello39	9
В		
С	Blocco sportello54	4
	Chiusura automatica dello sportello53	3
	C odici errore	3
	C ollegamento	5
	C ollegamento al sistema di ventilazione 12	2
	C ollegamento elettrico14	4
	C omponenti dell'armadio	5
	C onfigurazione iniziale	3
_	C ontatto senza tensione13	3
D		_
	Dichiarazione di conformità60) -
с	D isplay digitale	Ś
г	F AQ 71	2
G	FAQ	2
U	G enerale 60	n
	Guarnizione dello sportello	ן ה
	Guida rapida	י כ
L		-
•	Importante	6
	Impostazioni dei parametri	D
	Impostazioni di allarme esterno20	6
	Impostazioni di allarme locali22	2
	Informazioni generali50	C
	Informazioni generali sulla pulizia67, 68	8
	Installazione	8
	IQ, OQ, PQ74, 82	2
Μ		
	Piano di manutenzione65	5
	Manutenzione periodica48, 64	4
_	M essa in funzione	5
Ρ		
	Panoramica dei menu19, 37	7
	Piano di manutenzione	วี
		5
	Porta di accesso	С С
D	P ulizia	5
ĸ	Paffraddamanta a casca	1
	Rameuuamento a secco2	
	R esponsibilita	J

S

	S cheda dati
	Schema delle tubazioni61
	S chema elettrico62
	S icurezza5
	S imboli5
	S maltimento
	S taffa anti-ribaltamento10
Т	
	T arghetta identificativa
U	
	Uso convenzionale47



Gram Scientific ApS Aage Grams Vej 1 · 6500 Vojens · Denmark Tel: +45 73 20 13 00 e-mail: info@gram-bioline.com www.gram-bioline.com

